

P & T
PÅ
FÆRØERNE

Januar 1987

Arbejdsgruppen vedr. teleanlæg på Færøerne, der efter aftale mellem Telefonverk Føroya Løgtings (TFL) og generaldirektoratet for P&T er nedsat i 1971, har til opgave at behandle spørgsmål af fælles interesse i forbindelse med teleanlæg på Færøerne. Det er forudset, at arbejdsgruppen, efterhånden som afklaring af de behandlede spørgsmål foreligger, fremkommer med indstillinger til TFL og generaldirektoratet.

Ved drøftelser mellem TFL og generaldirektoratet i efteråret 1982 blev det besluttet at iværksætte et arbejde med udarbejdelsen af en rapport om den mere langsigtede udvikling af P&T's engagement på Færøerne, og der var enighed om, at denne rapport skulle tilvejebringes af arbejdsgruppen.

Der var i denne forbindelse tillige enighed om:

- at målsætningen på længere sigt - f.eks. indenfor en 5-års periode - måtte være overdragelse af yderligere en række teleopgaver til Landsstyret (i praksis TFL) med udgangspunkt i lov om Færøernes hjemmestyre,
- at de legale og økonomiske forhold skulle belyses igennem det arbejde, som blev iværksat, og
- at rapporten i første omgang skulle udarbejdes uden inddragelse af andre end P&T og TFL.

Arbejdsgruppen har primo 1987 lagt sidste hånd på rapporten, der har fået titlen "P&T på Færøerne".

Rapporten er udarbejdet af arbejdsgruppen, men oplysningerne er i vid udstrækning indsamlet ved inddragelse af relevante funktionsområder i Statens Teletjeneste, Teleinspektionen, Telefonverk Føroya Løgtings og det Store Nordiske Telegraf-Selskab, ligesom de pågældende virksomheder samt generaldirektoratet for P&T har haft rapporten til kommentering.

I N D H O L D S F O R T E G N E L S E

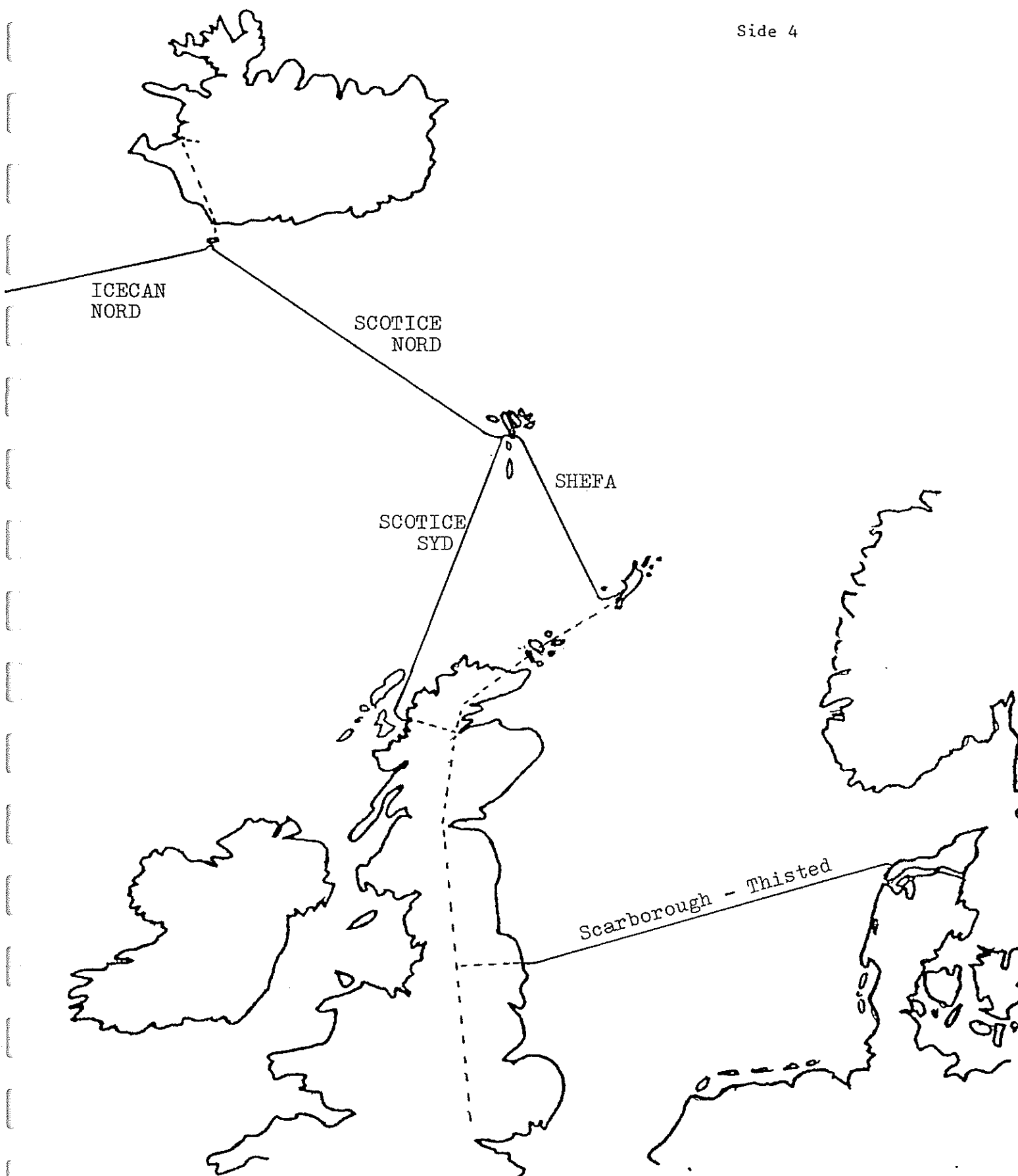
A.	SAMMENFATNING	Side 7
B.	TJENESTER	Side 9
C.	UDSTYR OG ANLÆG	Side 16
D.	BYGNINGER OG AREALER	Side 25
E.	ØKONOMI	Side 29

Bilag 1	Udgifter til drift og vedligeholdelse af telegrafstationen
" 2	Udgifter til fremføringsveje mellem Færøerne og Danmark
" 3	Økonomien bag P&T's telegramtjeneste på Færøerne
" 4	Økonomien bag P&T's telefontjeneste på Færøerne
" 5	Økonomien bag telextjenesten på Færøerne
" 6	Økonomien bag kystradiotjenesten på Færøerne
" 7	Redegørelse af juli 1985 om "Telekommunikation på Færøerne - legale spørgsmål m.v."
" 8	Overenskomst af 1962 mellem P&T og SNTS angående drift og vedligeholdelse af P&T's teleanlæg på Færøerne.
" 9	Aftale af 1979 mellem P&T og SNTS om telegramtjenesten på Færøerne.
" 10	Redegørelse af 1981 vedrørende afregning af telefoncentral-anlæg m.v. på Færøerne.
" 11	Aftale af 1983 mellem TFL og P&T om etablering af lejede telefonkredsløb mellem Færøerne og omverdenen samt om etablering af tilslutning til nye teletjenester.
" 12	Aftale mellem P&T og TFL af 1976 om tilsyn og vedligeholdelse af maritime radioanlæg.
" 13	Overenskomst mellem P&T og Færøernes Landsstyre af 1979 om radiospredningsforhold.

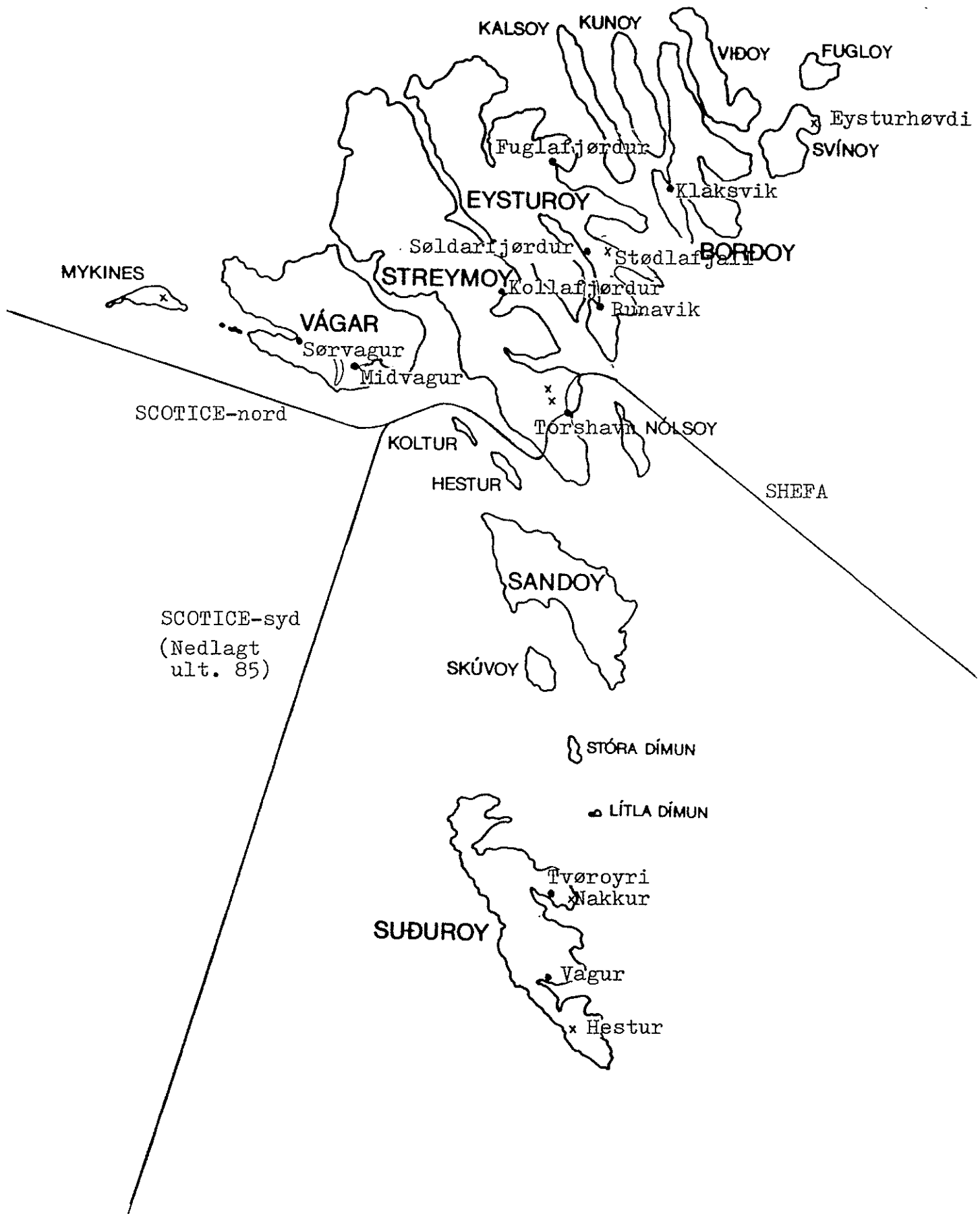
I nærværende rapport er nævnt en række lokaliteter med teleteknisk udstyr. For at lette læsningen og forståelsen for placeringen af udstyret er der på de efterfølgende tre sider optrykt kort over dels området mellem Danmark og Færøerne, dels Færøerne og dels Torshavn med de nævnte lokaliteter nærmere angivet.

I rapporten er anvendt en række forkortelser, af hvilke følgende skal nærmere omtales:

- TFL Telefonverk Føroya Løgtings - er det færøske telefonselskab. Selskabet ejes af det færøske hjemmestyre, og arbejder ud fra en bekendtgørelse af 10.2.1984 fra landsstyret. Telefonverket ledes af en telefondirektør, der er udpeget af landsstyret
- SNTS Det Store Nordiske Telegraf-Selskab - er et aktieselskab hjemmehørende i København. Selskabet har koncession fra den danske stat på anlæg og drift af bl.a. SCOTICE-kablet mellem Færøerne og Island. I forbindelse med koncessionsudstedelsen er staten sikret repræsentation i selskabets bestyrelse.
- SLV Statens Luftfartsvæsen - er en institution under ministeriet for offentlige arbejder. Statens Luftfartsvæsen driver en række danske lufthavne, herunder lufthavnen på Vagar.
- P&T Post- og Telegrafvæsenet - er et departement under ministeriet for offentlige arbejder. P&T forestår telekommunikationsopgaverne i Danmark, idet dog de udførende arbejdsopgaver varetages af en række koncessionerede og statslige televirksomheder.
- BT British Telecommunications plc - er "a public limited company" hjemmehørende i London. Selskabet varetager telekommunikationsopgaver i Storbritanien.

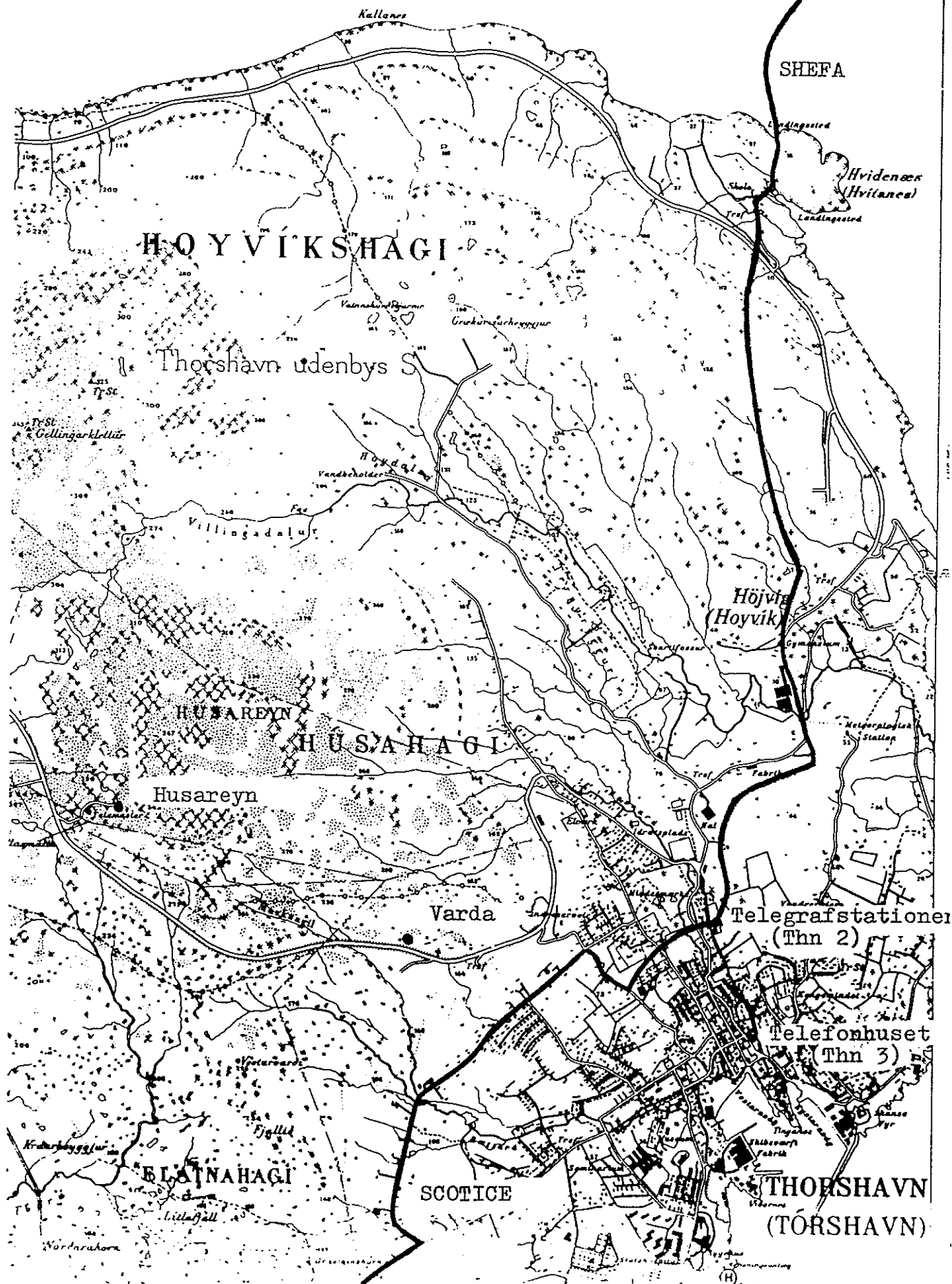


Kabelforbindelser i forbindelse med Færøerne



Kalbak
(Kaldbak)

$K A L D B A K S F J \ddot{O} R \ddot{O} U R$



SHEFA

Hvidenæs
(Hvitanes)

H O Y V Í K S H A G I

Thorshavn udenbys S

HUAREYN

~~U S A H A G I~~

Husarevn

Varda

Telegrafstationer
(Thn 2)

Telefonhuset
T: (Thn 3) AS

FLATNAGGI

SCOTICE

THORSHAVN
(TÓRSHAVN)

A. SAMMENFATNING

I redegørelse af 3. november 1986 fra generaldirektoratet for P&T om "Telekommunikation på Færøerne - legale spørgsmål m.v." (Bilag 7) er redegjort for de legale forhold omkring telekommunikation på Færøerne. Af dokumentet fremgår, at medens telekommunikation mellem Færøerne og omverdenen forestås og varetages af rigsmyndighederne, så varetages telekommunikationsforholdene indenfor Færøerne af Telefonverk Føroya Løgtings (TFL) og Post- og Telegrafvæsenet (P&T) i et forhold, der i vidt omfang er bestemt af løsninger, der i tidens løb er fundet praktiske og mest realisable. Ved lov om Færøernes hjemmestyre er det forudset, at telekommunikationsområdet som et særanliggende skal overgå til det færøske hjemmestyre på begæring af enten lagtinget eller regeringen.

I denne rapport er foretaget en beskrivelse af de tjenester og tilhørende udstyr, bygninger og arealer, der vil blive berørt af en overgang til færøsk hjemmestyre. Endvidere er der foretaget en analyse af økonomien bag de enkelte tjenester.

Det fremgår af rapporten, at de arbejdsopgaver, som idag varetages af P&T, i praksis udføres enten af Det Store Nordiske Telegraf-Selskab (SNTS) i entreprise for P&T eller af TFL. Under alle omstændigheder udføres alle daglige arbejdsopgaver af lokalt ansat personale. Kun på områder, hvor den tekniske ekspertise ikke er til rådighed på Færøerne, udføres visse anlægsmæssige arbejdsopgaver af personale udsendt fra eller af P&T.

SNTS har overfor P&T tilkendegivet, at selskabets interesse i at opretholde sin aktivitet på Færøerne står og falder med den fortsatte drift af SCOTICE-nord kablet (søkablet mellem Færøerne og Island). Det er samtidigt anført, at selskabet kun vil holde kablet i drift, så længe P&T benytter kablet. P&T's benyttelse af kablet ophører med ibrugtagningen af satellitforbindelserne mellem Færøerne og Danmark medio 1987.

P&T må derfor indstille sig på at finde en ny ordning for varetagelsen af sine udførende opgaver på Færøerne fra engang i første halvdel af 1988.

B. TJENESTER

B.1 Telegramtjenesten

TFL varetager med udgangspunkt i lov af 30. maj 1927 om telefoner på Færøerne telegramtjenesten indenfor Færøerne, medens P&T forestår telegramtjenesten mellem Færøerne og omverdenen.

P&T's telegramtjeneste til og fra Færøerne varetages af SNTS i entreprise for P&T ifølge brev Gd. IV.1513 af 12.7.1979, der
./.
findes som bilag 9.

Telegrammer fra Færøerne indtelefoneres, indtelexeres eller indleveres direkte på telegrafstationen i Torshavn. Den videre ekspedition mod omverdenen sker ved hjælp af fjernskriver.

Telegrammer til Færøerne modtages over fjernskriver på telegrafstationen i Torshavn. Alle telegrammer udtelefoneres, der-
som adressaten kan nås pr. telefon. Er dette ikke tilfældet budsendes telegrammet - evt. via bygdecentralerne. Hvis adressaten ønsker det, bliver telegrammet efterfølgende postsendt.

Afskrivning af telegrammer på festblanket sker dels på telegrafstationen i Torshavn og dels på bygdecentralerne.

B.2 Telefontjenesten

TFL varetager i henhold til koncession af 1906, der senere blev afløst af lov af 30. maj 1927, telefontjenesten indenfor Færøerne. Til brug herfor er opbygget et telefonnet, der teknisk er fuldt ud på højde med det danske telefonnet, og som iøvrigt følger danske og internationale krav og forskrifter.

P&T's telefontjeneste på Færøerne omfatter afviklingen af telefontrafik til og fra Færøerne. Trafikken mellem Færøerne og Danmark afvikles ved selvvalg, medens der for trafikken mellem Færøerne og udlandet er selvvalg i samme omfang som mellem Dan-

mark og udlandet. Trafik, der af den ene eller anden årsag ikke kan selv vælges, ekspederes via telefonistekspeditionspladser i Torshavn, hvor ekspeditionen udføres af TFL's personale.

Ledningerne mellem Færøerne og omverdenen er tilsluttet i den fælles rigs- og mellembyscentral i Torshavn (Thn mc); for et mindre antal ledningers vedkommende dog i lokalcentralen i Torshavn (Thn lc).

Ledningerne mellem Færøerne og Danmark fremføres fra centralerne i Torshavn via forstærkerstationen i telefonhuset og P&T's kabel til forstærkerstationen på telegrafstationen. Mellem telegrafstationen og Shetlandsøerne sker fremføringen i det i 1971 etablerede SHEFA-kabel, der ejes i fællesskab af British Telecommunications Plc (BT) og P&T. Fra Shetlandsøerne fremføres ledningerne via BT's kabler, radiokæder og søkabler til Scarborough, hvorfra størstedelen af ledningerne fremføres via søkablet mellem Scarborough og Thisted og P&T's forbindelser i Danmark til udlandscentralerne i København, Odense og Århus. En mindre del af ledningerne fremføres dog fra Scarborough via London til Danmark ad forskellige fremføringsveje.

Med ibrugtagningen af satellitforbindelser mellem Færøerne og Danmark ca. medio 1987 vil en del af ledningerne som et alternativ blive fremført fra forstærkerstationen i telefonhuset i TFL's kabel til jordstationen på Husareyn. Mellem jordstationen i Herstedvester og udlandscentralerne i Danmark fremføres ledningerne i P&T's net.

B.2.1 Selvvalgt telefontrafik

Selvvalgt telefontrafik afvikles gennem TFL's telefonnet via Thn mc (evt. Thn lc), hvorfra der findes ledninger til og fra udlandscentralerne i Danmark. For trafik fra Færøerne vælges danske abonnenter v.h.a. det fulde 8-cifrede abonnentnummer, medens trafik til udlandet vælges ved hjælp af udlandspræfixet 009 og det internationale

retningsnummer. Trafik fra Danmark og udlandet til Færøerne afvikles altid ved valg af udlandspræfix og det internationale retningsnummer 298.

Trafikafgifterne for selvvalgt trafik udover Færøerne registreres samtidig på tællere i Thn mc og på abonnentens tæller i lokalcentralen. Tællerne danner grundlaget for afregningen mellem P&T og TFL, hvor TFL opkræver de fulde trafikafgifter hos abonnenterne og betaler P&T for trafikken ud over Færøerne. Tilsvarende betaler P&T for benyttelsen af TFL's lokalnet. P&T betaler herudover TFL for andel af omkostningerne i forbindelse med opkrævningen af trafikafgifterne hos abonnenterne.

B.2.2 Telefonistekspederet telefontrafik

Den telefontrafik, der ikke afvikles ved selvvalg, afvikles via telefonistekspeditionspladserne i Torshavn, der teknisk set er en del af Thn mc. TFL varetager betjeningen af ekspeditionspladserne, og P&T betaler TFL for ekspeditionen af sine samtaler samt en tilsvarende del af huslejen for bordsalen. Samtalerne afvikles på separate ledninger mellem Thn mc og udlandscentralen i København.

Endvidere betaler P&T TFL for opkrævning af trafikafgifterne hos abonnenterne.

B.3 Faste telefonledninger herunder DATEL-forbindelser

Etablering m.v. af faste telefonledninger inden for Færøerne forestås af TFL. For ledninger, der etableres mellem abonnenter på Færøerne og abonnenter udenfor Færøerne, forestår TFL ledningsstrækningen inden for Færøerne, medens P&T forestår resten af strækningen, herunder eventuel kontakt til udenlandske administrationer og netoperatører.

TFL opkræver ledningsleje hos den færøske bruger for den ledningsstrækning incl. evt. modem, som er stillet til rådighed af TFL, d.v.s. strækningen mellem abonnenten og forstærkerstation Torshavn 3. P&T opkræver ledningsleje for den øvrige ledningsstrækning og afregner med eventuelle danske og udenlandske administrationer og netoperatører.

./.

Aftalen mellem TFL og P&T herom findes som bilag 11.

B.4 Telextjenesten

Telextjenesten på Færøerne forestås af P&T.

Telextrafik mellem abonnenter på Færøerne afvikles gennem telexcentralen i Torshavn.

Telextrafik til og fra Storbritanien, Ascension og S. Helena afvikles på ledninger mellem telexcentralen i Torshavn og telexcentralen i London, medens trafik til og fra den øvrige omverden afvikles via telexcentralen i Kolding.

Abonnements- og oprettelsesvilkår samt abonnements-, oprettelses- og trafikafgifter fastsættes af P&T. Ligeledes varetager P&T den tekniske udvikling og udbygning af anlæggene, samt leverer det nødvendige udstyr for tjenestens udbygning.

Alle daglige udførende arbejdsopgaver varetages af SNTS i entreprise for P&T. SNTS modtager således alle henvendelser fra abonnenterne og udfører alle nyetableringer og ændringer iøvrigt i samarbejde med TFL, som fremskaffer lokalledningerne.

SNTS aflæser abonnenttællerne og foretager opkrævning af alle afgifter overfor abonnenterne. For manuelt ekspederede telexskrivninger, telexrundskrivninger og automatisk telexformidling registreres takstdata i telexcentralen i Kolding; P&T meddeler dataene for denne trafik til SNTS, der foretager opkrævningen af afgifter herfor overfor de færøske abonnenter.

Den videre afregning overfor udlandet foretages af og indgår i P&T's afregning overfor udlandet iøvrigt.

SNTS's varetagelse af bl.a. telextjenesten på Færøerne er aftalt i en overenskomst, der senest er fornyet i 1962. Overenskomsten findes som bilag 8.

B.4.1 Selvvalgt telextrafik

Telextjenesten på Færøerne har siden 1969 været fuldautomatiseret, og Færøerne indgår i den danske nummerserie. Alle opkald fra færøske abonnenter registreres på abonnenttællere i telexcentralen i Torshavn.

Telexrundskrivninger og automatisk telexformidling udvikles ved hjælp af udstyr i telexudlandscentralen i Kolding.

B.4.2 Manuelt ekspederet telextrafik

Opkald fra færøske abonnenter, der kræver medvirken af telexekspedient, ekspederes via telexekspeditionspladserne i København og Kolding, samt i nogle få tilfælde via telexekspeditionspladsen i Torshavn, hovedsageligt for telexskrivninger via London.

B.5 Kystradiotjenesterne

Kystradiotjenesterne omfatter dels trafikekspedition (telegrammer og telefonsamtaler) til og fra skibe, dels en række nød- og sikkerhedstjenester. Disse tjenester er fuldt integreret såvel betjeningsmæssigt som anlægsmæssigt, idet personalet udfører alle funktionerne, ligesom det tekniske udstyr er det samme for alle tjenesterne.

Organisatorisk udføres kystradiotjenesterne af P&T via Torshavn radio, der har til huse på telegrafstationen i Torshavn. Det

daglige drifts- og vedligeholdelsesarbejde udføres i entreprise af SNTS, idet dog en lille del af vedligeholdelsesarbejdet - af praktiske årsager - udføres af TFL. Aftalen mellem P&T og SNTS hhv. mellem P&T og TFL om udførelsen af dette arbejde findes ./. som bilag 8 hhv. bilag 12.

For trafikafviklingen og nød- og sikkerhedstjenesterne rådes over et antal radiosendere/-modtagere i MB- og VHF-båndene.

I henhold til en særlig ordning afvikles HF-radiosamtaler mellem Færøerne og skibe via Lyngby radios HF-tjeneste til afgifter, der er fastsat, som om tjenesten blev afviklet via Tors-havn radio (der anvendes en kystafgift reduceret med et beløb svarende til trådafgiften mellem Færøerne og Danmark).

Trafiktjenesterne og ikke mindst nød- og sikkerhedstjenesterne drives som et led i internationale forpligtelser, der bl.a. er fastlagt i ITU's radioreglement. Kystradiostationer er i den forbindelse pålagt forpligtelser med hensyn til:

- kontinuerlig overvågning af nød- og sikkerhedsfrekvenser,
- modtagelse af nødmeldinger fra skibe, alarmering af andre skibe i området omkring det nødstedte skib, formidling og koordinering af kommunikation i forbindelse med nød- og redningssituationer samt advisering af og samarbejde med redningscentre under redningsaktioner,
- modtagning og udsendelse af meldinger af sikkerhedsmæssig betydning (navigationsvarsler, stormvarsler, overisningsvarsler m.m.),
- formidling af lægeråd m.m.

Med kystradiostationernes (herunder Torshavn radio's) internationale forpligtelser følger også skrevne og uskrevne forpligtelser. For ekspeditionspersonalet stilles særlige krav til uddannelse og faglig kunnen iøvrigt. For det tekniske udstyr stilles ganske særlige krav til pålideligheden, omfanget og kvaliteten, hvilket bl.a. kommer til udtryk i tilstedeværelsen af reserveudstyr, forebyggende vedligehold og fejlretningspro-

cedurer og -tider, altsammen for at tilgodese de internationale krav og forventninger til kystradiostationens funktionssikkerhed.

Den internationale udvikling indenfor maritime radiotjenester medfører fra tid til anden indgåelse af internationale aftaler, som fordrer investeringer i udbygninger af de tekniske anlæg på kystradiostationerne. Det kommende globale maritime nød- og sikkerhedskommunikationssystem, som den Internationale Maritime Organization er ved at have færdigudviklet, er et eksempel herpå.

Kystradiotjenesterne er således meget udgiftskrævende, uden der samtidig er skabt mulighed for tilsvarende indtægter.

B.6 Øvrige herunder nye tjenester

Indførelsen af øvrige - herunder kommende nye tjenester - på Færøerne har været drøftet ved flere lejligheder mellem TFL og P&T. Det er herunder fremført fra P&T's side, at indførelsen af nye tjenester på Færøerne bør ske i TFL's regi, men at P&T naturligvis vil sørge for de nødvendige forbindelser for samkøring med tilsvarende tjenester udenfor Færøerne.

Som et eksempel på en sådan ny tjeneste på Færøerne kan nævnes mobiltelefonen. TFL driver idag en manuel tjeneste, der via telefonistekspeditionspladserne i Torshavn kan kobles sammen med telefonnettet. Omkring årsskiftet 1987/88 regner TFL med at starte en automatisk mobiltelefon-tjeneste (NMT) baseret på en mobiltelefoncentral i Torshavn. Mobiltelefoncentralen kobles via telefonnettet sammen med de øvrige mobiltelefoncentraler i Norden, hvorved det fælles nordiske mobiltelefonsystem (NMT) også dækker Færøerne.

C. USTYR OG ANLÆG

C.1 Lokaltelefoncentraler

De ca. 18.000 (primo 1986) telefonabonnenter på Færøerne er tilsluttet telefonnettet i 19 lokalcentraler. 4 transitcentraler binder lokalcentralerne sammen til eet net.

Takstimpulserne for al selvvalgt trafik registreres på abonnenttællerne i lokalcentralerne. P&T har gennem tiderne betalt halvdelen af udgifterne til abonnenttællerne, der hermed kan betragtes som værende fælleseje mellem TFL og P&T.

For afvikling af telefontrafik mellem lokalcentralen i Torshavn og Danmark er der - tildels som en aflastningsforanstaltning for rigs- og mellembyscentralen i Torshavn - etableret direkte ledningsbundter til København, Odense og Århus. P&T har betalt udgifterne til ledningskredse og tilhørende gruppevælgerudstyr m.v. for disse ledninger i Thn lc.

Alt P&T-ejet udstyr i lokalcentralerne anlægges, drives og vedligeholdes af TFL efter regning for P&T. Ligeledes betaler P&T husleje, el, varme, lys m.v. for dette udstyr.

De nærmere aftaler omkring anlæg, drift og vedligeholdelse af abonnenttællerne på lokalcentralerne er truffet i tidens løb efterhånden som de er blevet aktuelle, og fremgår som oftest af breve, mødenotater m.v. Hovedprincipperne er sammenstillet i "Redegørelse vedrørende afregning af telefoncentralanlæg m.v. på Færøerne" af 6.11.1981, der findes som bilag 10.

C.2 Den fælles rigs- og mellembyscentral i Torshavn

For afvikling af telefontrafikken mellem det færøske telefonnet og ledningerne til og fra omverdenen er der i Torshavn etableret en transitcentral. I lighed med gældende praksis i Danmark er centralen - benævnt Thn mc - etableret som et fælles anlæg, der både er P&T's rigscentral og TFL's mellembyscentral.

Centralen er etableret og udbygges efter en fælles planlægning, hvor P&T leverer de nødvendige oplysninger til TFL, der udfører den detaljerede planlægning, herunder sammenstilling med egne planer, indkøber udstyr o.s.v.

Thn mc består medio 1986 af 325 ankommende og 385 afgående ledningstilslutninger samt udstyr for de ligeledes fællesejede telefonistekspeditionspladser.

Alle anlægs-, drifts- og vedligeholdelsesarbejder i forbindelse med P&T's ledninger i Thn mc udføres af TFL i entreprise for P&T. For større anlægsarbejders vedkommende udfærdiges der en særlig opgørelse over P&T's andel af udgifterne. For mindre anlægsarbejder samt for drift og vedligehold af centralen, herunder husleje, el, varme, belysning m.v. deles udgifterne efter et forud fastsat forhold. P&T's andel af Thn mc udgør således medio 1986 47,1%.

De nærmere aftaler omkring anlæg, drift og vedligeholdelse af Thn mc er truffet i tidens løb efterhånden som de er blevet aktuelle, og fremgår som oftest af breve, mødenotater m.v. Hovedprincipperne er sammenstillet i "Redegørelse vedrørende afregning af telefoncentralanlæg m.v. på Færøerne" af 6.11.1981, der findes som bilag 10.

I forbindelse med en overgang til digital koblingsteknik på Færøerne udskiftes Thn lc og dele af Thn mc i første halvdel af 1987 til en digital lokal- og transitcentral. Alle ledningerne mellem Thn lc og Danmark samt størstedelen af ledningerne mellem Thn mc og Danmark vil i den forbindelse blive overflyttet til den nye central.

C.3 Forstærkerstation Torshavn 3 (Telefonhuset)

Ledningerne til og fra telefoncentralerne i Torshavn m.v. er tilsluttet kabelnettet i forstærkerstation Torshavn 3, der er beliggende i telefonhuset i umiddelbar tilknytning til telefoncentralerne.

Særligt specialudstyr (echo-suppressorer og echo-canseler) er leveret af P&T, medens det øvrige udstyr anskaffes af TFL. Det udstyr, der anskaffes af TFL til brug for P&T's ledninger, betales af P&T i takt med ibrugtagningen.

Omkostningerne til drift og vedligeholdelse af forstærkerstationen, herunder husleje, el, varme, belysning m.v., deles mellem P&T og TFL i et forhold, der reguleres efter parternes udnyttelse af udstyret.

De nærmere aftaler omkring anlæg, drift og vedligeholdelse af forstærkerstation Torshavn 3 er truffet i tidens løb efterhånden som de er blevet aktuelle, og fremgår som oftest af breve, mødenotater m.v. Hovedprincipperne er sammenstillet i "Redegørelse vedrørende afregning af telefoncentralanlæg m.v. på Færøerne" af 6.11.1986, der findes som bilag 10.

C.4 Forstærkerstation Torshavn 2 (Telegrafstationen)

For terminering af SHEFA-kablet, SCOTICE nord-kablet, P&T's lokale kabler i Torshavn, for husning af telexcentralen samt for husning af det tekniske udstyr i forbindelse med kystradiostationen i Torshavn er der i telegrafstationen etableret en forstærkerstation benævnt Torshavn 2.

Alt teknisk udstyr er - med undtagelse af terminaludstyret for SCOTICE nord-kablet der ejes af SNTS - leveret og tildels installeret af P&T. Den daglige drift og vedligeholdelse af udstyret udføres af SNTS i entreprise for P&T.

(For fuldstændighedens skyld bemærkes, at forstærkerstation Torshavn 1 fandtes i den gamle og nu nedrevne telegrafstationsbygning, der var placeret umiddelbar syd for den nuværende telegrafstationsbygning - d.v.s. hvor nu menighedshuset på Tinghusvegur er placeret).

C.5 Lokale kabler i Torshavn

Til fremføring af ledninger mellem forstærkerstationerne Torshavn 2 og Torshavn 3 har P&T i 1962 etableret et kabel med 100 telefonikorerpar.

For udvidelse af ledningsantallet mellem forstærkerstationerne Torshavn 2 og Torshavn 3 har P&T i begyndelsen af 1970'erne etableret et kabel med 6 koaksialrør, 6 radiofonikorerpar og 499 telefonikorerpar.

Til fremføring af ledninger mellem forstærkerstation Torshavn 2 og MB-senderstationen på Vårda har P&T i 1953 etableret et kabel med 50 telefonikorerpar.

Til fremføring af ledninger mellem MB-senderstationen på Vårda og FM/TV-senderstationen på Husareyn har P&T i 1970 etableret et kabel med 30 telefonikorerpar og 6 radiofonikorerpar.

De to fremskudte modtageantenner for MF-kystradio, der er placeret i udkanten af Torshavn by, er forbundet med modtageudstyret på Torshavn 2 v.h.a. hvert sit koaksialkabel (antennekabel med 1 koaksialrør). Disse to koaksialkabler er etableret af P&T i 1977.

Den daglige vedligeholdelse af disse fem P&T-kabler foretages af SNTS i entreprise for P&T.

C.6 SCOTICE-kablet

For afvikling af teletrafik mellem bl.a. Færøerne og omverdenen blev der i 1961 nedlagt et søkabel fra Gairloch i Skotland via Torshavn til Vestmannaeyjar i Island. Kablet benævnes SCOTICE og er senere videreført fra Island via Grønland til Canada under benævnelsen ICECAN. Kablet er etableret af SNTS, der fik en koncession på anlæg og drift af kablet, men forskellige interessenter - bl.a. P&T - købte sig ved etableringen ejerskab i de enkelte delstrækninger.

Strækningen mellem Skotland og Færøerne blev opgivet med udgangen af 1985, medens strækningen mellem Færøerne og Island holdes idrift indtil videre. SNTS's koncession på kablet er med henblik herpå forlænget til udgangen af 1991.

Strækningen mellem Færøerne og Island - der benævnes SCOTICE-nord - er et koaksialkabel med 29 telefonikredsløb. P&T ejer 1/16 af dette kabel, men har gennem en driftsaftale gældende fra 1.1.1986 sikret sig rådighed over ialt 10 kredsløb i kablet.

SCOTICE-nord betragtes idag af P&T primært som reservevej for teletrafik mellem Færøerne og omverdenen ved eventuelle afbrydelser af SHEFA-kablet. Efter ibrugtagningen af satellitforbindelser mellem Færøerne og Danmark påregnes SCOTICE-nord opgivet.

C.7 SHEFA-kablet

For afvikling af teletrafik mellem Færøerne og omverdenen blev der i 1971 etableret et koaksialkabelanlæg mellem Lerwick på Shetlandsøerne og Torshavn. Anlægget har en kapacitet på 480 telefonikredsløb og ejes i fællesskab af P&T og BT (50% til hver).

Under hensyn til parternes kredsløbsinteresser er der gennem aftaler om erhvervelse af IRU (Indefeasible Right of Use) truffet aftale om følgende udnyttelse af anlægget:

Danmark (P&T)	391 kredsløb
Storbritanien (BT)	54 "
SNTS	11 "
Island (Post og Simi)	24 ".

Anlægget drives og vedligeholdes af P&T og BT i fællesskab, men overvågningen af den færøske ende af anlægget varetages af SNTS på vegne af P&T.

De samlede omkostninger til drift og vedligeholdelse af kablet deles mellem P&T, BT, SNTS og Post og Simi, Island, i et forhold fastsat ud fra parternes IRU-andele.

C.8 Fremføringer i Storbritanien

Mellem Danmark og SHEFA-kablets terminering på Shetlandsøerne fremføres ledningerne i BT's kabler og radiokæder. Hovedparten af ledningerne fremføres mellem Lerwick på Shetlandsøerne og Scarborough, hvor der nås tilslutning til Thisted-Scarborough-kablet. En mindre del af ledningerne fremføres dog via London.

Betalingen herfor følger de internationale aftaler om transitering af ledninger, og indgår i P&T's samlede afregning overfor BT.

C.9 Fremføringer i Danmark

Mellem centralerne i Danmark og termineringen af Thisted-Scarborough-kablet i forstærkerstation Thisted 3 fremføres ledningerne i P&T's fjernledningsnet. Et mindre antal ledninger fremføres dog via London.

C.10 Satellitjordstation

For etablering af en alternativ fremføringsvej mellem Færøerne og Danmark ibrugtages medio 1987 to satellitjordstationer beliggende hhv. på Husareyn ved Torshavn og Herstedvester ved København.

Jordstationen på Husareyn placeres på TFL's areal. Det tekniske udstyr består af en parabolantenne, udstyr placeret i en bygning i umiddelbar tilknytning til parabolantennen (antennehus) og udstyr placeret i TFL's telebygning på Husareyn. Antennefundamentet og antennehuset med tilhørende vejanlæg og planering udføres af TFL efter regning for P&T, medens udstyret i TFL's bygning placeres på lejevilkår.

Stationen installeres og afprøves af P&T i samarbejde med leverandørfirmaet, idet dog TFL medvirker under installationen og afprøvningen med henblik på opbygning af lokalt kendskab til stationen. Det daglige drifts- og vedligeholdelsesarbejde vil blive udført af TFL efter regning for P&T.

For tilslutning af satellitjordstationen på Husareyn til det færøske telenet vil blive anvendt kredsløb i TFL's lyslederka-bel mellem Husareyn og forstærkerstation Torshavn 3.

Jordstationen placeret i Herstedvester er tilsluttet telefoncentralerne m.v. via P&T's fjernledningsnet.

C.11 ECS-satellitten

For ledningsoverførsel mellem bl.a. jordstationerne i Danmark og på Færøerne har P&T lejet en transponder i ECS-satellitsystemet, hvor ca. 1/4 af kapaciteten er afsat til 120 telefoni-kredsløb mellem telefoncentralerne i Torshavn og København. P&T har endnu ikke taget endelig stilling til, hvad resten af transponderens kapacitet skal bruges til, men der føres for-handlinger med flere interessenter. Den aktuelle satellit forventes sat i kredsløb i februar/marts 1987, og påregnes herefter være klar til ibrugtagning ca. medio 1987.

ECS-satellitsystemet ejes af den europæiske satellitorganisati-on EUTELSAT, hvoraf Danmark er medlem.

C.12 Telexudstyr

Telexabonnenterne på Færøerne er tilsluttet en automatisk telexcentral placeret på telegrafstationen i Torshavn. Centralen er etableret i 1969 og vil med den seneste udbygning i 1986 ha-ve plads til 300 abonnenter.

For tilslutning af telexabonnenter over større afstande på Fær-øerne til telexcentralen i Torshavn er der i Fuglafjordur,

Klaksvik, Kollafjordur, Midvagur, Runavik, Søldarfjordur, Sørvagur, Tvøroyri og Vagur etableret udstyr (FT-udstyr) for fremføring af flere telexabonnenter på enkelte telefoniledninger.

Centralen i Torshavn har ledninger til telexcentralerne i Kolding og London.

Telexcentralen i Torshavn formidler selvvalgte telexskrivninger mellem abonnenter på Færøerne samt mellem abonnenter på Færøerne og omverdenen. Opkald til lande uden selvvalgsmulighed foregår via ekspeditionspladser i København/Kolding eller - i et mindre omfang - via ekspeditionspladsen i Torshavn, hovedsageligt for telexskrivninger via London. Telexrundskrivninger samt automatisk telexformidling foregår via telexcentralen i Kolding.

Telexabonmentudstyr, FT-udstyr og telexcentralen i Torshavn ejes af P&T, men anlæg, drift og vedligeholdelse af udstyret varetages af SNTS for P&T. Ved større og mere komplicerede udvidelser af udstyret bistår P&T ved arbejdets udførelse.

Forbindelserne mellem det abonnentplacerede udstyr og central/FT-udstyr samt mellem central og FT-udstyr sker via lejede ledninger hos TFL.

Med undtagelse af Sørvagur er alt FT-udstyret placeret i TFL's stedlige telefoncentralbygning. I Sørvagur er FT-udstyret placeret i Statens Luftfartsvæsens (SLV) bygning i lufthavnen. Der findes ingen samlet aftale om opstillingen af FT-udstyret udenfor Torshavn, idet opstillingen i hvert enkelt tilfælde er sket efter aftale mellem SNTS og bygningsejeren.

C.13 Kystradiostationen

Alt udstyret for kystradioen er - bortset fra de fremskudte sendere og modtagere - placeret på telegrafstationen i Torshavn.

Udstyret ejes af P&T, men den daglige drift og vedligeholdelse udføres af SNTS i entreprise for P&T.

C.14 MF-sendere for kystradio

Senderne for MF-telefoni er placeret på Varda på et lejet areal. Senderbygningen og antennesystemet på arealet ejes af P&T.

Modtagerne for MF-telefoni er placeret dels i Torshavn dels på Nakkur på Suduroy og på Stødlafjall på Eysturoy. Modtagerne i Torshavn er placeret på telegrafstationen, medens antennerne er placeret dels på telegrafstationens grund, dels på to lejede arealer i udkanten af Torshavn by. Modtagerne udenfor Torshavn er placeret i lejede bygninger hos TFL.

Alle sendere og modtagere drives og vedligeholdes af SNTS for P&T.

Modtagere på Suduroy og Eysturoy er forbundet med udstyret på telegrafstationen via telefoniledninger lejet hos TFL, medens senderne på Varda og modtageantennerne i Torshavn er forbundet med udstyret på telegrafstationen via P&T-ejede kabler.

C.15 Radiosender på mellembølge

I MF-senderbygningen på Varda er udover MF-senderne for kystradio placeret en MB-sender, der anvendes for rundspredning for den færøske radio - Utvarp.

Drift og vedligeholdelse af senderne for Utvarp forestås af TFL på landsstyrets vegne. I medfør af overenskomst af maj 1979 - bilag 13 - har P&T påtaget sig drift og vedligeholdelse af MB-senderen på Varda, idet dog SNTS varetager arbejdet hermed.

C.16 VHF-sendere

Sendere og modtagere for VHF-telefoni er placeret på Husareyn ved Torshavn, på Mykines, på Hestur på Suduroy og på Eysturhøvdi på Svinoy.

Udstyret på Mykines er placeret i en bygning opført i fællesskab af P&T, TFL og SLV. Udstyret på de tre øvrige positioner er placeret i lejede bygninger hos TFL.

Alle sendere og modtagere drives og vedligeholdes af SNTS for P&T, men i samarbejde med TFL.

Alle sendere og modtagere er forbundet med tilhørende udstyr på telegrafstationen via ledninger lejet hos TFL, bortset fra udstyret på Husareyn, der fremføres i P&T's kabler mellem Tors-havn 2 - Varda og Varda - Husareyn.

D. BYGNINGER OG AREALER

D.1 Telegrafstationen i Torshavn

Til husning af telegrafstationen i Torshavn er opført en ejendom på adressen Tinghusvegur 76 i Torshavn.

Ejendommen består af en enetages bygning på 729 m² med kælderetage på 535 m² og krybekælder på 194 m². Bygningen er beliggende på matr. nr. 736v og 737b. Endvidere hører matr. nr. 736x til ejendommen.

Bygningen og matr.nr. 736v og 736x ejes af SNTS og P&T i fællesskab, idet SNTS ejer 40% og P&T resten. Matr. nr. 737b ejes helt af P&T.

Bygningen er opført i 1962. Bortset fra almindelig vedligeholdelse er der ikke siden foretaget væsentlige byggearbejder.

D.2 SHEFA-kablet

SHEFA-kablet er på landkabelstrækningen mellem Torshavn 2 og søkabellandingen ved Hvitanes nedlagt i en trace fælles med et af TFL's kabler. De fornødne aftaler med de berørte lodsejere - herunder også omkring anbringelsen af to kabelsømærker ved landingsstedet - er truffet af TFL.

Det tilhørende jordpladekablet er mellem Torshavn 2 og landingsstedet for jordpladesøkablet ved Bodanesgjogv nedlagt i egen trace. De fornødne aftaler med de berørte lodsejere er her ligeledes truffet af TFL.

D.3 100-parkablet Torshavn 2 - Torshavn 3

100-parkablet mellem Torshavn 2 og Torshavn 3 følger Tinghusvegur mellem de to stationer. Det har således ikke været nødvendigt at træffe aftaler med private lodsejere omkring anbringelsen af dette kabel.

D.4 Koaksial- og parkablet Torshavn 2 - Torshavn 3

Det kombinerede koaksial- og parkabel mellem Torshavn 2 og Torshavn 3 følger Tinghusvegur mellem de to stationer. Det har således ikke været nødvendigt at træffe aftaler med private lodsejere omkring anbringelsen af dette kabel.

D.5 Kablet Torshavn 2 - Varda

Kablet mellem Torshavn 2 og Varda følger dels vejen mod Husareyn er dels nedgravet i haugen frem til MB-senderbygningen.

D.6 Kablet Varda - Husareyn

Kablet mellem Varda og Husareyn følger vejen mellem de to stationer.

D.7 Kablerne mellem Torshavn 2 og de fremskudte MF-modtageantennener i Torshavn

Mellem Torshavn 2 og de to fremskudte modtageantennener for MF-kystradio har P&T etableret koaksialkabler. Kablerne følger på en del af vejen traceen for SHEFA-kablet og er iøvrigt nedgravet i haugen.

D.8 Fremskudte modtageantennener for MF i Torshavn

De to modtageantennener for MF-kystradio i Torshavn, der er placeret udenfor telegrafstationens areal, er placeret på to arealer på matrikelnummer 1292a.

Begge arealer er lejede, medens modtageantennenerne - der hver består af en pisk på et betonfundament og betragtes som egentlige bygninger - er opført af og ejes af P&T.

D.9 Bygning for MF-sendere på Varda

MF-senderne på Varda er placeret på et 12 1/2 ha lejet areal i haugen. Senderbygningen, der er på 97 m², er opført af P&T i 1953.

D.10 Bygning for bl.a. VHF-sender/-modtager på Mykines

VHF-sender og -modtager på Mykines er placeret i en bygning, der er opført i 1979/80. TFL stod for opførelsen af bygningen, men byggeudgifterne blev delt mellem P&T, TFL og SLV i forholdet 25%, 25% og 50%. De årlige drifts- og vedligeholdelsesudgifter deles mellem de tre parter efter samme forhold.

Bygningen og de tilhørende antenner er placeret på et areal, der ejes af TFL.

D.11 Bygning m.v. for jordstation

I forbindelse med etableringen af en jordstation på Færøerne er der i sommeren 1986 bygget en parabolantenne og tilhørende antennehus for størstedelen af det teknisk udstyr på Husareyn. En del af det tekniske udstyr, herunder strømforsyningsudstyret, er dog placeret i TFL's bygning sammesteds.

Parabolantennen og antennehuset samt vej og planering ejes af P&T, men er opført på TFL's areal.

E. ØKONOMI

En samlet opgørelse over økonomien bag P&T's engagement på telekommunikationsområdet på Færøerne viser følgende resultat:

	1985	1986	1987
INDTÆGTER =====			
Telegramtjenesten	722 kkr.	678 kkr.	638 kkr.
Telefontjenesten	24.623 "	30.350 "	34.750 "
Telex-tjenesten	2.550 "	2.586 "	2.746 "
Kystradiotjenesten	3.312 "	3.276 "	3.276 "
Indtægter ialt:	31.207 kkr.	36.890 kkr.	41.410 kkr.
UDGIFTER =====			
Telegramtjenesten	786 kkr.	881 kkr.	864 kkr.
Telefontjenesten	23.541 "	31.380 "	33.714 "
Telex-tjenesten	2.328 "	2.778 "	2.744 "
Kystradiotjenesten	6.281 "	6.916 "	6.812 "
Udgifter ialt:	32.936 kkr.	41.955 kkr.	44.134 kkr.

Tallene for 1985 er dels regnskabstal, hvor disse foreligger eller har kunnet fremskaffes separat for Færøerne, dels kvalificerede gæt ud fra det foreliggende baggrundsmateriale hos P&T.

Tallene for 1986 og 1987 er baseret på P&T's budgettal for årene, hvor disse foreligger eller har kunnet fremskaffes, og iøvrigt på kvalificerede gæt ud fra det foreliggende baggrundsmateriale. Tallene for 1986 og 1987 er anført i medio 1986-niveau.

I bilag 3 - 6 er beløbene specificeret ud på de enkelte tjenester. Fordelingen af visse udgifter på de enkelte tjenester er baseret på en vurdering, hvorved der naturligvis altid vil kunne sættes spørgsmålstegn - eksempelvis fordelingen af lønudgifter m.v. for telegrafstationen - men det samlede resultat for hele området kan der næppe rejses tvivl om.

Ved en vurdering af tallene skal man være opmærksom på bl.a. følgende:

- der er alene medtaget de trafikafgifter, der hører til trafik ført fra abonnenter på Færøerne, samt færøsk andel i trafikafgifterne for trafik til Færøerne.
- der er alene medtaget udgifterne for anlæg, drift og vedligeholdelse af tjenesterne på Færøerne, samt for fremføring af trafik fra Færøerne til udlandscentralerne i Danmark og videre frem til modtagerne i udlandet. Der er derimod ikke medtaget udgifterne for fremføring af trafik fra udlandscentralerne i Danmark frem til modtagerne i Danmark.
- der er ikke medtaget udgifter til fremføring af ledninger mellem Vestmannaeyjar og f.eks. København i forbindelse med afbrydelse af SHEFA-kabelet. Ligeledes er der ikke taget hensyn til de nedgange i trafikindtægterne, en sådan afbrydelse vil medføre.
- der er ikke medtaget nogen form for over-head til dækning af P&T's centralt afholdte lønudgifter i Danmark.

UDGIFTER TIL DRIFT- OG VEDLIGEHOLDELSE AF TELEGRAFSTATIONEN

P&T's udgifter til drift og vedligeholdelse af telegrafstationen i Torshavn kan sammenstykket af følgende:

1. Den direkte andel af de samlede udgifter. Herunder hører ca. 87% af SNTS's totalt afholdte lønudgifter.
2. Betalingen til SNTS for drift og vedligeholdelse af SHEFA-kablet. Andelen for telegrafstationen udgør 345.000 guldfranc svarende til 1.035 kkr. (kurs 300). Beløbet er indeholdt i opstillingen i bilag 2, punkt 1.
3. Betalingen til SNTS for drift og vedligeholdelse af SCOTICE-nord-kablet. Andelen for telegrafstationen udgør 115.000 guldfranc svarende til 345 kkr. (kurs 300). Beløbet er indeholdt i opstillingen i bilag 2, punkt 6.

Ud fra en vurdering af timeforbruget på de af telegrafstationens arbejdsområder, for hvilke P&T direkte betaler SNTS's udgifter, kan indsatsen opgøres til følgende andele:

Telegramekspeditionen	10,9%
Telex - abonnentudstyr	11,2%
Telex - centraludstyr	7,8%
Kystradio (Ekspedition)	59,5%
Radioudstyr	10,6%

De samlede udgifter for disse områder, d.v.s. såvel arbejdslønninger som drift (el, varme m.v.) og vedligeholdelse af bygningen m.v., udgør:

	1985	1986	1987
Lønninger	6.007 kkr.	6.536 kkr.	6.386 kkr.
Drift	1.068 "	1.174 "	1.174 "
Vedligehold	13 "	250 "	250 "
Ialt	7.088 kkr.	7.960 kkr.	7.810 kkr.

Idet det forudsættes, at drifts- og vedligeholdelsesudgifterne iøvrigt fordeler sig i et forhold svarende til timeforbruget fås følgende udgifter for de enkelte arbejdsområder:

Telegramekspeditionen (10,9%):

1985	1986	1987
773 kkr.	868 kkr.	851 kkr.

Telex - abonnentudstyr (11,2%):

1985	1986	1987
794 kkr.	892 kkr.	875 kkr.

Telex - centraludstyr (7,8%):

1985	1986	1987
553 kkr.	621 kkr.	609 kkr.

Kystradio (Ekspedition) (59,5%):

1985	1986	1987
4.217 kkr.	4.735 kkr.	4.647 kkr.

Radioudstyr (10,6%):

1985	1986	1987
751 kkr.	844 kkr.	828 kkr.

UDGIFTER TIL FREMFØRINGSVEJENE MELLEM FÆRØERNE OG DANMARK

De samlede udgifter til fremføringsvejene mellem Færøerne og Danmark kan opgøres til følgende:

1985	1986	1987
8.924 kkr.	13.460 kkr.	13.773 kkr.

Med 165 ledninger i 1985 og 1986 fås årlige udgifter pr. ledning på 54 kkr. hhv. 82 kkr., medens udgiften i 1987 for 216 ledninger udgør 64 kkr. pr. ledning.

De samlede udgifter til fremføringsvejene til Færøerne kan iøvrigt sammenstykkes af følgende:

1. Anlæg og drift af SHEFA-kablet

1985	1986	1987
1.900 kkr.	2.074 kkr.	2.159 kkr.

Kablet blev etableret i 1971, og er således fuldt afskrevet. Der er solgt IRU'er i kablet til SNTS og Post og Simi, Island, der herefter deltager i de årlige drifts- og vedligeholdelsesudgifter med et forholdsmæssigt beløb.

De årlige drifts- og vedligeholdelsesudgifter varierer stærkt, idet antallet af søkabelfejl har en helt væsentlig indflydelse på udgifternes størrelse. Der er derfor foretaget en gennemgang af alle udgifter i årene 1980 - 1985 og herudfra ansat nogle årlige udgifter, der betragtet over en årrække udtrykker de gennemsnitlige årlige udgifter.

For segment A, d.v.s. termineringen på Forstærkerstation Tors-havn 2 og landkabelstrækningen på Færøerne, udgør udgifterne i 1985, 1986 og 1987 hhv. 349 kkr., 437 kkr. og 429 kkr.

For segment B, d.v.s. det egentlige søkabel, betaler P&T 88,75% af de samlede udgifter. P&T's udgifter i 1985, 1986 og 1987 udgør herefter hhv. 1.500 kkr., 1.600 kkr. og 1.700 kkr.

For segment C, d.v.s. landkabelstrækningen og terminalstationen på Shetlandsøerne udgør P&T's årlige betalinger til BT 77,5% af de samlede udgifter. P&T's andel udgør herefter 200 kkr.

I medfør af IRU-aftalen med SNTS og Post og Simi, Island, refunderer disse to parter herefter P&T 35/480 af P&T's årlige udgifter.

2. Fremføringer i Storbritanien

1985	1986	1987
5.627 kkr.	5.627 kkr.	4.431 kkr.

For femføring af ialt 165 telefonikredsløb mellem Danmark og Færøerne betales i øjeblikket årligt 5.600 kkr. til Storbritanien. Betalingen dækker strækningen fra Shetlandsøerne til midten af søkabelforbindelsen mellem Storbritanien og Danmark. Der regnes med en reduktion i betalingerne svarende til betalingen for 2 stk. supergrupper i forbindelse med ibrugtagningen af satellitforbindelserne. Samtidig med ibrugtagningen af satellitforbindelserne medio 1987 sker dog en udvidelse af ledningsantallet, hvilket i nogen grad opvejer nedgangen i betalingerne.

3. Fremføringer i Danmark

Regnskab 1985	Budget 1986	Budget 1987
1.320 kkr.	1.320 kkr.	1.044 kkr.

Ud fra en gennemsnitlig afstand fra midten af Tisted-Scarborough kablet til den danske udlandscentral på godt 600 km. og en pris (anlæg, drift m.v.) på 12,77 kr. pr. kredsløbskilometer fås en pris pr. kredsløb på 8 kkr. årligt. Der er herefter regnet med 165 kredsløb i 1985, 1986 og første halvdel af 1987 samt 96 kredsløb i anden halvdel af 1987.

4. Anlæg, drift og husleje for satellitjordstationerne

1985	1986	1987
0 kkr.	2.139 kkr.	2.139 kkr.

Anlægsudgifterne for satellitjordstationen på Færøerne udgør 13.520 kkr., hvilket beløb fuldt ud vil belaste de samlede udgifter for fremføringerne mellem Færøerne og omverdenen.

Anlægsudgifterne for satellitjordstationen i Danmark kan for færødelens vedkommende opgøres til 3.562 kkr. (1/4 af udstyrsprisen og 1/8 af bygningsudgifterne).

Med en spredning af anlægsudgifterne over stationernes forventede levetid på 15 år fås årlige udgifter på 1.139 kkr. Hertil kommer drifts- og vedligeholdelsesudgifter samt husleje, der skønsmæssigt er sat til 1.000 kkr. årligt.

5. Lejeudgift for EUTELSAT-satellitten

1985	1986	1987
0 kkr.	0 kkr.	1.700 kkr.

Lejen for transponderen i satellitten udgør for det første driftsår (der regnes med idriftsættelse 1.7.1987) 1,7 mio. ECU. (For 2. og 3. driftsår udgør lejen hhv. 1,9 og 2,2 mio ECU). Der er regnet med en kurs for ECU'en på 800,00 (primo juni 1986).

Da skønsmæssigt 1/4 af transponderens kapacitet vil blive brugt for telefonikredsløb mellem Danmark og Færøerne, vil 1/4 af de samlede lejeudgifter skulle pålignes disse forbindelser.

6. Drift af SCOTICE-kablet

1985	1986	1987
77 kkr.	2.300 kkr.	2.300 kkr.

Frem til og med 1985 udgjorde P&T's udgifter til SCOTICE-nord 1/16 af de samlede årlige drifts- og vedligeholdelsesudgifter. I 1985 har der således været en kabelreparation på 843 kkr. samt andel i driften af telegrafstationen på 390 kkr. eller ialt en P&T-udgift på 77 kkr.

Gældende fra 1.1.1986 er der mellem SNTS og P&T indgået en driftsaftale omkring SCOTICE-nord. Aftalen sikrer P&T dispositionsret for 10 kredsløb mellem Torshavn og Vestmannaeyjar i Island. Driftsaftalen kan opsiges med 1 års varsel, og P&T regner med at opsige aftalen samtidig med ibrugtagningen af satellitforbindelserne mellem Danmark og Færøerne - d.v.s. medio 1987 - til ophør medio 1988.

For 1986 og 1987 udgør P&T's betaling til SNTS for drifts- og vedligeholdelsesudgifter 550.000 guldfranc årligt, hvorfra skal trækkes et forholdsmæssigt beløb for dage med afbrydelser på søkablet. Hertil skal lægges et beløb på 345.000 guldfranc årligt for drift og vedligeholdelse af søkabelterminaludstyret på forstærkerstation Torshavn 2.

Ud fra regnskabstallene for 1986 er beløbet i 1986 opgjort til 809.177 guldfranc svarende til 2.300 kkr., og det samme beløb er medtaget i 1987.

ØKONOMIEN BAG P&T's TELEGRAMTJENESTE PÅ FÆRØERNE

Det samlede resultat for telegramtjenesten kan opgøres til følgende:

	1985	1986	1987
Indtægter	722 kkr.	678 kkr.	638 kkr.
Udgifter	786 kkr.	881 kkr.	864 kkr.

I indtægter og udgifter er ikke medtaget udgifter til transport af telegrammer fra Færøerne til adressaterne i Danmark og udlandet samt indtægter fra Danmark og udlandet for ankomende telegrammer til Færøerne. Det må dog antages, at disse indtægter til en vis grad - om ikke helt - ophæver hinanden.

Set i lyset af nettobeløbets forventede relative beskedne størrelse, og set i lyset af omfanget af det arbejde, der vil være forbundet med fremskaffelsen af et rimeligt rigtigt beløb, er beløbet ikke søgt medtaget her.

Det samlede resultat kan iøvrigt sammenstykkedes af følgende:

INDTÆGTER

1. Indtægter fra indleverede telegrammer

1985	1986	1987
722 kkr.	678 kkr.	637 kkr.

Ud fra regnskabstallene for de første 4 måneder i 1986 regnes der med et fald i indtægterne i 1986 og 1987 på 6% årligt.

UGIFTER

2. Andel i drift af telegrafstationen

1985	1986	1987
773 kkr.	868 kkr.	851 kkr.

Som nærmere beskrevet i bilag 1 medgår 10,9% af de samlede udgifter i forbindelse med telegrafstationen til telegramekspeditionen.

3. Betaling til TFL for udbringning og udtelefonering m.v.

1985	1986	1987
13 kkr.	13 kkr.	13 kkr.

Udgifterne til telefon for udtelefonering af telegrammer fra Telegrafstationen er skønsmæssigt ansat ud fra 400 telegrammer årligt.

ØKONOMIEN BAG P&T'S TELEFONTJENESTE PÅ FÆRØERNE

Det samlede resultat for telefontjenesten kan opgøres til følgende:

	1985	1986	1987
Indtægter	24.623 kkr.	30.350 kkr.	34.750 kkr.
Udgifter	23.541 "	31.380 "	33.714 "

Indtægter og udgifter er baseret alene på trafikken fra Færøerne, idet trafikindtægterne for trafik mod Færøerne er holdt udenfor i lighed med ledningerne for afvikling af trafik mod Færøerne.

Det samlede resultat kan iøvrigt sammenstykket af følgende:

INDTÆGTER

1. Selvvalgt trafik til Danmark og udlandet

1985	1986	1987
23.773 kkr.	29.500 kkr.	33.900 kkr.

Ud fra regnskabstallene for de første 8-9 måneder i 1986 er der regnet med en stigning i trafikindtægterne på 24,0% i 1986 og 15% i 1987.

2. Telefonistekspederet trafik til Danmark og udlandet

1985	1986	1987
850 kkr.	850 kkr.	850 kkr.

Set i lyset af udvidelserne i selvvalgsmulighederne fra Færøerne, er der regnet med uændrede trafikindtægter i 1986 og 1987.

UDGIFTER3. Fremføring af telefontrafik i TFL's net

1985	1986	1987
9.107 kkr.	13.000 kkr.	14.900 kkr.

Efter aftale, der senest er revideret primo 1986, betaler P&T TFL for fremføring af ankomende og afgående rigs- og udlands- trafikken mellem den færøske abonnent og Thn mc.

Betalingen udgjorde i 1985 2,- kr. og i 1986 2,30 kr. pr. 3 minutter. Beløbene svarer til den færøske enhedstakst, men fastsættes i hvert enkelt tilfælde efter separat aftale.

Udover stigningen på 15% efter forhøjelsen af enhedstaksten er der regnet med en årlig stigning svarende til trafikstigningen på 24,0% hhv. 15,0% i lighed med indtægtsstigningen fra trafikafgifterne.

4. Telefonistekspedition

1985	1986	1987
2.570 kkr.	2.570 kkr.	2.570 kkr.

For telefonistekspedition af samtaler fra Færøerne betaler P&T til TFL en andel af telefonverkets samlede omkostninger til den manuelle ekspedition i Torshavn. P&T's andel fastsættes ud fra

de manuelt ekspederede rigs- og udlandssamtalers andel målt i tid af den samlede trafik via ekspeditionspladserne.

Udover lønninger til ekspeditionspersonalet indgår også husleje for ekspeditionslokalet i beløbet.

Det antages, at rigs- og udlandstrafikkens andel af den samlede trafik er konstant i de tre år, og at de samlede udgifter til manuel ekspedition iøvrigt vil være uændret.

5. Regningsopkrævning m.v.

1985	1986	1987
870 kkr.	870 kkr.	870 kkr.

For TFL's regningsopkrævning betaler P&T en andel af TFL's samlede omkostninger ved opkrævning af trafikafgifter hos abonnenterne. Beløbet fastsættes ud fra rigs- og udlandsafgifternes andel af det samlede beløb. Aftale herom er truffet i 1975/76.

TFL's samlede omkostninger udgøres af tælleraflæsning, edb-anlæg, formularer, kuvertering, porto og husleje for administrationslokalerne på Halsi.

Der er regnet med, at rigs- og udlandsafgifterne fremover udgør samme andel af de samlede regningsopkrævningsudgifter, der iøvrigt forudsættes uændret.

6. Lokalcentraler

Ud fra vurdering af udgifterne ved at lave en tilfredsstillende opgørelse over udgifterne for drift- og vedligeholdelse af takst- og debiteringsudstyrets andel af de samlede udgifter i lokalcentralerne sammenholdt med de beløb, der i givet fald kunne blive tale om, er det aftalt indtil videre ikke at foretage nogen betaling fra P&T til TFL af disse udgifter.

Aftale herom er truffet i forbindelse med arbejdsgruppens møde 18. - 20. november 1981 i forbindelse med gennemgangen af den redegørelse, der er vedlagt som bilag 10.

7. Torshavn mc

1985	1986	1987
530 kkr.	530 kkr.	670 kkr.

Aftale om P&T's andel i anlægs-, drifts- og vedligeholdelsesudgifterne for Thn mc er truffet i forbindelse med arbejdsgruppens møde 18. - 20. november 1981 i forbindelse med gennemgangen af den redegørelse, der er vedlagt som bilag 10.

Anlægsudgifterne er her opgjort som en udjævning af de større investeringer i 1981 (1.272 kkr.) og 1984 (1.700 kkr.) samt 1987 (2.000 kkr. for investeringer i ARM- og AXE-udstyr). (I anlægsinvesteringerne i 1981 er inkluderet andele i lokalcentralerne på Færøerne).

8. Forstærkerstation Torshavn 3

1985	1986	1987
70 kkr.	70 kkr.	92 kkr.

Aftale om P&T's andel i anlægs-, drifts- og vedligeholdelsesudgifterne for Torshavn 3 er truffet i forbindelse med arbejdsgruppens møde 18. - 20. november 1981 i forbindelse med gennemgangen af den redegørelse, der er vedlagt som bilag 10.

I beløbene indgår mindre anlægsudgifter, drift- og vedligeholdelse af udstyret samt husleje.

9. Lokale kabler i Torshavn

Der regnes med, at P&T's lokale kabler i Torshavn idag er fuldt afskrevet og iøvrigt ikke giver anledning til nævneværdige driftsudgifter.

nenter dels udskiftninger og vedligehold af værende telexabonnentudstyr på Færøerne. Der er derfor taget udgangspunkt i P&T's samlede forbrug af abonnentudstyr i 1985 på 41.186 kkr. Idet abonnentantallet på Færøerne udgør 1,5% af P&T's samlede abonnentmasse, er det næppe urealistisk at regne med, at også 1,5% af abonnentudstyret er brugt i forbindelse med de færøske abonnenter. Det samlede udstyrsforbrug i 1985 udgør således 618 kkr. Der er regnet med uændret aktivitetsniveau i 1986 og 1987.

Som nærmere beskrevet i bilag 10 medgår 11,2% af de samlede udgifter i forbindelse med telegrafstationen til etablering samt drift og vedligeholdelse af telexabonnenter.

5. Oprettelses- og abonnementsafgifter for lokalledninger

1985	1986	1987
255 kkr.	283 kkr.	314 kkr.

Med udgangspunkt i regnskabstallene for de fire første måneder af 1986 er der for 1986 og 1987 regnet med stigninger i udgifterne på 11% årligt.

6. Anlæg, drift og husleje for telexcentralen i Torshavn 2 og FT-udstyr udenfor Torshavn

1985	1986	1987
553 kkr.	821 kkr.	809 kkr.

Som nærmere beskrevet i bilag 1 medgår 7,8% af de samlede udgifter i forbindelse med telegrafstationen til drift og vedligeholdelse af telexabonnentcentralen.

I forbindelse med en udvidelse af telexcentralen i 1986 vil der være anlægsinvesteringer på ca. 1.000 kkr. Idet denne udvidelse påregnes at kunne dække behovet for nye telexabonnenter ca. 5 år, er investeringen herefter delt over årene 1986 - 1990 med 200 kkr. årligt.

7 Fremføring af ledninger mellem telextransitcentraler og
Torshavn AC

1985	1986	1987
108 kkr.	164 kkr.	128 kkr.

Idet der mellem telexcentralen i Torshavn og omverdenen er etableret ledninger, der tilsammen beslaglægger 4 telefonikanaler, regnes der med 2 telefonikanaler for telextrafikken fra Færøerne mod omverdenen.

For hvert af årene 1985, 1986 hhv. 1987 er regnet med 2 ledninger til en pris af 54 kkr., 82 kkr. hhv. 64 kkr. kr. pr. ledning. Beregningerne herfor fremgår af bilag 2.

ØKONOMIEN BAG KYSTRADIOTJENESTEN PÅ FÆRØERNE

Det samlede resultat for kystradiotjenesten kan opgøres til følgende:

	1985	1986	1987
Indtægter	3.312 kkr.	3.276 kkr.	3.276 kkr.
Udgifter	6.281 kkr.	6.916 kkr.	6.812 kkr.

Det samlede resultat kan iøvrigt sammenstykket af følgende:

INDTÆGTER

1. Radiotelegrammer og -samtaler til og fra skibe samt radiobreve fra skibe via Torshavn radio til opkrævning hos færøske abonnenter og redere

1985	1986	1987
2.052 kkr.	2.016 kkr.	2.016 kkr.

Der regnes for hver af årene med uændrede trafikindtægter på 2.301 kkr. Det antages skønsmæssigt, at der i 1986 betales 10,8% og i 1987 og 1988 12,4% til TFL for fremføring mellem abonnenterne og kystradiostationen. Betalingerne til TFL er inkluderet i beløbene anført i bilag 4.

2. Radiotelegrammer og -samtaler til og fra skibe samt radiobreve fra skibe via Torshavn radio til opkrævning hos abonnenter og redere udenfor Færøerne

1985	1986	1987
800 kkr.	800 kkr.	800 kkr.

For ekspedition af radiotelegrammer, -breve og -samtaler ført over Torshavn radio til og fra danske, grønlandske og udlandske skibe skal der ske en betaling til Torshavn radio. En optælling af kuponerne for de første 9 måneder af 1986 viser, at kystafgifterne udgør ca. 800 kkr. på årsbasis.

3. Opkrævning af afgifter hos færøske redere for trafik fra skibe over kystradiostationer udenfor Færøerne

Regnskab 1985	Budget 1986	Budget 1987
20 kkr.	20 kkr.	20 kkr.

Trafikafgifterne for radiotelegrammer, -breve og -samtaler ført over danske, grønlandske og udenlandske kystradiostationer af færøske skibe opkræves af telegrafstationen hos de færøske redere. Betalingen herfor udgør 1 kr. pr. kupon (telegram, brev eller samtale).

4. Udsendelse af vejrmeldinger m.v.

1985	1986	1987
440 kkr.	440 kkr.	440 kkr.

Udsendelse af vejrmeldinger m.v. er en opgave, der er pålagt landene gennem de internationale aftaler om driften af kystradiostationer. Gennem de samme internationale aftaler er ligeledes fastsat de takstprincipper, der skal anvendes overfor f.eks. Meteorologisk Institut o.lign..

Der regnes med uændrede indtægter i alle tre år.

UDGIFTER5. Trafik- og nødtjenesteekspedition

1985	1986	1987
4.217 kkr.	4.735 kkr.	4.647 kkr.

Som nærmere beskrevet i bilag 1 medgår 59,5% af de samlede udgifter i forbindelse med telegrafstationen til ekspedition af kystradiotjenesterne samt til nød- og sikkerhedstjenesterne.

6. Anlæg, drift og husleje for radioudstyr

1985	1986	1987
1.823 kkr.	1.916 kkr.	1.900 kkr.

Som nærmere beskrevet i bilag 1 medgår 10,6% af de samlede udgifter i forbindelse med telegrafstationen til drift og vedligehold af det tekniske udstyr for kystradiotjenesterne. I årene 1985, 1987 og 1988 udgør dette 709, 796 og 781 kkr.

Som betaling til TFL for husleje, drift og vedligeholdelse regnes i årene 1985, 1986 og 1987 med 72 kkr. hvert af årene.

Herudover regnes der med årlige udgifter til nyanskaffelser af radioudstyr m.v. Disse udgifter vil betragtet over f.eks. 10-året 1980 - 1989 beløbe sig til skønsmæssigt 1.000 kkr. årligt, idet det dog skal påpeges, at de årlige udgifter kan variere stærkt.

7. Ledninger mellem telegrafstationen og MF/VHF-senderne

1985	1986	1987
241 kkr.	265 kkr.	265 kkr.

Beløbene dækker betalingerne til TFL for ledningsleje på de strækninger, hvor P&T ikke selv har etableret kabel.

3. november 1986

Telekommunikation på Færøerne - legale spørgsmål m.v.1. Indledning

På Færøerne er det på telekommunikationsområdet for tiden alene radiofoniområdet, det lokale telefonvæsen og telegramtjenesten indenfor Færøerne, som forestås af det færøske hjemmestyre. Øvrige telekommunikationsforhold - herunder forholdet til udlandet - forestås af rigsmyndighederne. I praksis er dette sidste realiseret ved, at de nødvendige tekniske anlæg på Færøerne etableres af P&T, medens den daglige drift og vedligeholdelse af udstyret, herunder den manuelle telefonistekspedition, udføres af lokalt ansat personale; dels af Telefonverk Føroya Løgtings (TFL) dels på Telegrafstationen af Det Store Nordiske Telegraf-Selskab (SNTS).

Nedenfor foretages en gennemgang af det legale grundlag for denne faktiske tilstand samt en gennemgang af de muligheder for ændringer heri, som den gældende lovgivning rummer og på visse punkter endda forudsætter. - Herunder berøres hvilke forpligtelser rigsmyndigheden (P&T) har til at tilvejebringe telekommunikationsfaciliteter af forskellig art på Færøerne.

Endelig foretages en beskrivelse af det færøske hjemmestyres muligheder for deltagelse i internationalt samarbejde - bilateralt og multilateralt - på telekommunikationsområdet, herunder på nordisk plan, i EF og i forhold til andre internationale organisationer.

2. Lov nr. 137 af 23. marts 1948 om Færøernes hjemmestyre (hjemmestyreloven)

I hjemmestyreloven er det fastslået, at en række sagsområder betragtes som færøske særanliggender, således at de straks ved lovens vedtagelse overgår til det færøske hjemmestyre eller senere overføres til dette efter begæring fra lagtinget eller regeringen. Begge parter er således berettiget til hver for sig ensidigt at træffe beslutning om overførsel af disse sagsområder til det færøske selvstyre. - Blandt disse sagsområder er "stedligt telegraf- og telefonvæsen".

Det er herudover for en række andre sagsområders vedkommende fastslået, at disse gøres til genstand for yderligere forhandling, før der tages stilling til, om og i hvilket omfang de kan anerkendes som særanliggender. For disse sagsområders vedkommende forudsætter overførsel til det færøske hjemmestyre enighed mellem parterne. - Blandt disse sagsområder er anført: "3. Radio"..

Af hjemmestyrelovens §5 fremgår, at de færøske myndigheders kompetence er undergivet den begrænsning, der følger af de til enhver tid bestående traktatmæssige og andre internationale forpligtelser, samt at rigsmyndighederne har afgørelsen i spørgsmål, der angår rigets forhold til udlandet. Om de spørgsmål, der i den forbindelse særligt rejser sig vedrørende telekommunikationsområdet på Færøerne, henvises iøvrigt til afsnit 5 nedenfor.

Generelt kan iøvrigt nævnes, at love og bekendtgørelser for at have virkning på Færøerne skal kundgøres der. Kundgørelsen sker ved, at rigsombudsmanden bringer en meddelelse herom i Dimmalætting. Efter fast praksis sker kundgørelsen først efter forelæggelse for hjemmestyret.

3. Stedligt telegraf- og telefonvæsen

Inden for dette sagsområde forestår det færøske hjemmestyre som anført under 1 det stedlige telefonvæsen. Lokal overtagelse af vare-

tagelsen af dette område daterer sig imidlertid tilbage til før hjemmestyrelovens ikrafttrædelse. Allerede i 1906 udstedtes i henhold til lov nr. 84 af 11. maj 1897 om telegrafer og telefoner "Koncession for Færøernes Lagting på Færøernes Amtskommunes Vegne på Anlæg og Drift af Telefoner på Færøerne". Senere blev eneret til anlæg og drift af telefoner på Færøerne (undtagen radiotelefoner) overdraget til lagtinget ved lov nr. 111 af 30. maj 1927. I henhold til hjemmestyrelovens §13 er denne lov, der ikke strider mod hjemmestyreloven, forblevet i kraft, således at landsstyret med hjemmestyrelovens ikrafttrædelse er trådt umiddelbart ind i ministeriet for offentlige arbejders beføjelser i henhold til 1927-loven.

Ministeren for offentlige arbejder har - under forudsætning af samveje og samarbejde med P&T - meddelt SNTS koncession på anlæg og drift af et søkabel på strækningen Færøerne-Island (og videre fra Island til Grønland). Til koncessionen er knyttet en driftsaftale, der berettiger P&T til at fremføre en vis del af teleforbindelserne til og fra Færøerne via kablet. Herudover har P&T etableret eget søkabel mellem Shetlandsøerne og Færøerne, ligesom P&T i 1986/87 etablerer satellitbårne teleforbindelser via en jordstation på Færøerne.

Telegrafvæsenet, der som nævnt foran ligeledes betragtes som et færøsk særanliggende, varetages indtil videre fortsat af rigsmyndighederne på grundlag af lov nr. 84 af 11. maj 1897 bortset fra telegramtjenesten indenfor Færøerne, der forestås af TFL. Under dette område - telegrafi - falder groft sagt enhver form for benyttelse af det offentlige telenet til skriftlig kommunikation. D.v.s. bl.a. telex, teletex, datatransmission o.s.v.

På Færøerne findes for tiden inden for dette område alene telegramtjeneste, telextjeneste og datatransmission på lejede og koblede forbindelser i telefonnettet. Som det fremgår af foranstående hører telegramtjenesten og telextjenesten - bortset fra som nævnt telegramtjenesten indenfor Færøerne - indtil videre under P&T's ansvarsområde. (Den daglige drift og vedligeholdelse af udstyret varetages for P&T af SNTS som entreprenør efter særlig overenskomst.)

Datatransmission på faste eller koblede telefonforbindelser varetages af bl.a. praktiske hensyn af TFL.

Det færøske hjemmestyres overtagelse af det stedlige telegrafvæsen - helt eller delvis - kan som nævnt foran under 2 ske efter begæring enten fra lagtinget eller fra regeringen.

Det spørgsmål har været rejst, om P&T, indtil telegrafvæsenet fuldt ud er overtaget af det færøske hjemmestyre, er underkastet en forsyningspligt på Færøerne, d.v.s. en forpligtelse til efter ønske og behov at tilbyde de samme teletjenester på Færøerne som i Danmark.

Spørgsmålet kan besvares benægtende. Der er hverken i lovgivningen eller iøvrigt holdepunkter for, at der skulle gælde en egentlig forsyningspligt for P&T. Omvendt ligger det dog klart, at P&T som offentlig virksomhed på teleområdet normalt må antages at være pålagt en forpligtelse til at præstere en række ydelser, således at begrænsninger i forpligtelsen kun kan ske efter objektive kriterier.

Rækkevidden af P&T's forpligtelser i så henseende vil iøvrigt ligeledes i en vis udstrækning være bestemt af finanslovens anmærkninger, hvori bl.a. er fremhævet, at P&T's aktiviteter på teleområdet "betragtes som virksomhed på forretningsmæssigt grundlag".

4. Radioområdet

4.1. Radioforvaltning på Færøerne

Loven om radiokommunikation gælder også for Færøerne.

Loven fra 1969 som ændret i 1976 blev kundgjort på Færøerne den 27. juli 1976.

Oversigt over status for kundgørelse af bekendtgørelserne på Færøerne findes i afsnit 6.

Administrationen baseres på den seneste på Færøerne kundgjorte bekendtgørelse.

P&T udsteder tilladelser for radioanlæg for skibe, fly, radioamatører og landmobile radiotjenester på tilsvarende måde som i Danmark. Der opkræves ikke årlige afgifter for landmobile radiotjenester, bl.a. begrundet i, at P&T ikke udøver frekvenskontrol og radioinspektion på Færøerne for de landmobile radiotjenester.

Radioinspektion i maritime fartøjer og varetagelse af censorvirksomheden foretages på P&T's vegne indtil videre af personale ved Telegrafstationen i Torshavn.

For privatradio er bekendtgørelsen fra 1975 ikke kundgjort, og hjemmelen til de før 1975 gældende administrative bestemmelser om privatradio blev ophævet på Færøerne i 1978. P&T håndhæver derfor ikke reglerne om privatradio på Færøerne. Der blev fra P&T's side i samarbejde med Landsstyret udarbejdet bestemmelser om en særordning i 1980 med mere lempelige regler og andre frekvenser end de vanlige, men Landsstyret ønskede alligevel ikke denne kategori indført.

En ny bekendtgørelse fra 1985 om privatradionlæg er ej heller kundgjort på Færøerne.

Loven om radio- og fjernsynsvirksomhed gælder ikke for Færøerne, og afledt heraf er bestemmelserne om fællesantenneanlæg ikke gældende for Færøerne.

Loven om foranstaltninger mod forstyrrelse af radiomodtagning (radiostøjloven) gælder ikke for Færøerne, det samme er tilfældet for så vidt angår de danske bekendtgørelser, inkl. krav om overholdelse af EF-direktiver.

Der findes lagtingslove - bl.a. lov om radiospredning - som gør det muligt for hjemmestyret at gribe ind over for aktuelle forstyrrelser af radio- og fjernsynsmodtagning på Færøerne.

4.2. Radiofoni og fjernsyn

Programvirksomheden er af hjemmestyret overtaget som særanliggende.

Ved overenskomst gældende fra 1. december 1970 mellem generaldirektoratet og Færøernes landstyre overgik oprettelse og drift af radiospredningsstationer til Færøernes landsstyre. Det indgår i overenskomsten, at forholdet varetages af TFL på vegne af landsstyret. Ifølge anden overenskomst gældende fra 1. januar 1980 kan P&T fortsat yde teknisk bistand efter nærmere aftale og efter regning.

P&T varetager fortsat alle spørgsmål med relation til de i den internationale telekommunikationskonvention fastsatte bestemmelser og andre internationale aftaler om tekniske krav vedrørende blandt andet radiospredningsstationer på Færøerne.

4.3. Kystradioanlæg på Færøerne

P&T forestår etablering og drift af anlæg hørende til kystradiotjenesten og varetager endvidere de hertil knyttede forvaltningsmæssige relationer til udlandet, blandt andet indgåelse og forvaltning af internationale aftaler og tekniske bestemmelser vedrørende drift af kystradioanlæg. Den daglige drift og vedligeholdelse af stationens anlæg i og ved telegrafstationen i Torshavn, varetages for P&T af SNTS ifølge særlig overenskomst.

5. Internationale forhold

Med hensyn til spørgsmålet om landsstyrets og TFL's muligheder for deltagelse i internationalt samarbejde på telekommunikationsområdet, herunder spørgsmålet om kompetence til indgåelse af internationale overenskomster, vil det stats- og folkeretlige udgangspunkt være, at det er rigsmyndighederne, der har kompetence til at varetage relationerne til udlandet. Dette udgangspunkt er iøvrigt udtrykkeligt fastslået i §5 i hjemmestyreloven.

Det er dog i overensstemmelse med statsretlig og folkeretlig praksis muligt at lade de færøske hjemmestyremyndigheder selv indgå såkaldte forvaltningsoverenskomster, d.v.s. aftaler af overvejende teknisk karakter vedrørende særanligger.

I tilfælde af et konkret færøsk ønske om selvstændig deltagelse i et konkret internationalt samarbejde vil det således fra et folkeretligt synspunkt være nødvendigt at undersøge, om vedkommende organisations statut tillader deltagelse af andre end stater, - og ved eventuel indgåelse af internationale overenskomster vil det selvsagt være en betingelse, at vedkommende multilaterale overenskomst ikke er forbeholdt stater, eller at vedkommende aftalepartner ved bilaterale overenskomster accepterer hjemmestyret eller TFL som aftalepartner.

Ud over en sådan undersøgelse af de folkeretlige muligheder for færøsk deltagelse i et internationalt samarbejde må der i givet fald tages stilling til den statsretlige side af sagen, d.v.s. til spørgsmålet om, hvorvidt samarbejdet eller den påtænkte overenskomst er af en så overvejende teknisk karakter, at det vil være rimeligt at rubricere den som et forvaltningsanliggende. Dette kræver naturligvis en konkret stillingtagen i hvert enkelt tilfælde, hvorved der bl.a. må tages hensyn til, om Færøerne selv vil kunne opfylde vedkommende forpligtelser, og om deltagerne i samarbejdet i øvrigt er forvaltningsmyndigheder.

I de tilfælde, hvor det internationale samarbejde måtte være forbeholdt stater, hvilket typisk vil være tilfældet i relation til internationale organisationer og multilaterale overenskomster, vil færøske myndigheder normalt uden vanskeligheder kunne få varetaget deres interesser gennem deltagelse i de respektive danske delegationer.

6. Oversigt over status for kundgørelse på Færøerne af bekendtgørelser udstedt i henhold til radiokommunikationsloven.

Den 26. oktober 1978 blev følgende bekendtgørelser kundgjort på Færøerne:

- a) Bekendtgørelse nr. 200 af 4. juni 1965 om radiostationer i den bevægelige landtjeneste m.v.

Bekendtgørelse nr. 214 af 30. maj 1975 om ændring af samme bekendtgørelse.

(Disse to bekendtgørelser blev den 1. april 1983 ophævet og erstattet af bekendtgørelse nr. 606 af 23. november 1982 om land-mobile radiotjenester m.v. Da denne bekendtgørelse endnu ikke er kundgjort på Færøerne, gælder bekendtgørelse nr. 200 og nr. 214 fortsat på Færøerne (se pkt. i)).

- b) Bekendtgørelse nr. 53 af 15. februar 1971 om amatør-radiostationer.

Bekendtgørelse nr. 579 af 22. december 1972 om ændring af samme.
Bekendtgørelse nr. 497 af 12. december 1977 om ændring af samme.

- c) Bekendtgørelse nr. 140 af 13. marts 1974 om indretning og benyttelse af radiomodtagere.

- d) Bekendtgørelse nr. 431 af 21. august 1974 om radiostationer i skibe og luftfartøjer.

Bekendtgørelse nr. 620 af 9. december 1975 om ændring af samme.
(Disse to bekendtgørelser blev den 1. april 1984 ophævet og erstattet af bekendtgørelse nr. 49 af 7. februar 1984 om radiostationer i skibe og luftfartøjer. Da denne bekendtgørelse endnu ikke er kundgjort på Færøerne, gælder bekendtgørelse nr. 431 og nr. 620 fortsat på Færøerne. (se pkt. j)).

- e) Bekendtgørelse nr. 619 af 9. december 1975 om prøver for radiotelegrafister og radiotelefonister.

- f) Bekendtgørelse for Færøerne nr. 527 af 21. oktober 1978 om foranstaltninger til imødegåelse af ulovlig benyttelse af radioanlæg. (Denne bekendtgørelse vil i givet fald blive ophævet med kundgørelse af den under g) nævnte bekendtgørelse).

For følgende bekendtgørelser er der gennem statsministeriet og rigsombudsmanden rettet henvendelse til landsstyret om kundgørelse for Færøerne, men indtil nu er kundgørelsen ikke foretaget:

- g) Bekendtgørelse nr. 521 af 10. oktober 1974 om foranstaltninger til imødegåelse af ulovlig benyttelse af radioanlæg.

- h) Bekendtgørelse nr. 213 af 30. maj 1975 om privatradioanlæg.
(Kundgørelse undlades efter tilkomsten af den under pkt. l)
nævnte nye bekendtgørelse om privatradioanlæg).
- i) Bekendtgørelse nr. 606 af 23. november 1982 om landmobile radio-
tjenester m.v.
- j) Bekendtgørelse nr. 49 af 7. februar 1984 om radiostationer i
skibe og luftfartøjer.
- k) Bekendtgørelse nr. 57 af 7. februar 1984 om den maritime radio-
tjeneste under ekstraordinære forhold.
- l) Bekendtgørelse nr. 100 af 21. marts 1985 om privatradiolæg.

Genpart
Overenskomst
mellem
generaldirektoratet for post- og telegrafvæsenet
og
Det store nordiske Telegraf-Selskab
angående

drift og vedligeholdelse af post- og telegrafvæsenets teleanlæg på Færøerne.

Mellem generaldirektoratet for post- og telegrafvæsenet (herefter benævnt generaldirektoratet) og Det store nordiske Telegraf-Selskab (herefter benævnt selskabet) træffes følgende overenskomst vedrørende selskabets medvirken ved drift og vedligeholdelse af post- og telegrafvæsenets (herefter benævnt p&t) teleanlæg på Færøerne.

§ 1.

Selskabets virksomhed.

Selskabet varetager på generaldirektoratets vegne og efter dets anvisning drift, pasning og vedligeholdelse af p&t's teleanlæg af enhver art på Færøerne, herunder ekspedition af al forefaldende teletrafik over disse anlæg. Angående ledningsforbindelser i Tórshavn mellem telebygningen og telefonverkets central og mellem telebygningen og senderstationen samt til etablering af telexabonnenter på Færøerne se dog § 4.

P&t fører periodisk tilsyn med, at de af overenskomsten omfattende tjenester udføres på tilfredsstillende måde og i overensstemmelse med de selskabet af p&t leverede instrukser, og at anlæg, installationer og materiel til enhver tid er i driftsklar og vel vedligeholdt stand, samt at afbrydelser og mangler snarest afhjælpes.

§ 2.

Ekspeditionsforhold

Ekspeditionen skal foregå i overensstemmelse med p&t's ekspeditionsreglementer, medmindre afvigelser herfra er aftalt. P&t leverer ekspeditionsreglementer i fornødent omfang.

Ind- og udlevering af radiotelegrammer i Tórshavn sker ved selskabets derværende station.

Ind- og udlevering af radiotelegrammer andre steder på Færøerne og korrespondancens befordring til og fra telestationen i Tórshavn sker ved telefonverkets medvirkning. De takstandele, som skal betales til telefonverket for dettes medvirken ved telegrambefordringen, aftales mellem generaldirektoratet og telefonverket.

Andele for telefonverkets medvirken ved etablering af telefonsamtaler fastsættes ligeledes ved aftale mellem generaldirektoratet og telefonverket.

Samtlige andele udbetales af selskabet for p&t's regning.

De samlede afgifter for den over p&t's teleanlæg ekspederede teletrafik fra Færøerne opkræves ved selskabets foranstaltning. Selskabet kan træffe aftale med telefonverket om opkrævning af disse afgifter sammen med de selskabet tilkommende afgifter for afgåede telegrammer.

§ 3.

Pasning og vedligeholdelse.

Det påhviler selskabet at drage omsorg for, at de p&t tilhørende anlæg og installationer og det tekniske materiel, herunder måleudstyr, såvel det i brug værende som reservebeholdninger, er i driftsklar og vel vedligeholdt stand, og at afbrydelser og forstyrrelser samt mangler i hvert enkelt tilfælde snarest afhjælpes.

P&t sørger for udarbejdelsen af de fornødne instrukser vedrørende pasning og vedligeholdelse af de under overenskomsten hørende anlæg samt leverer de herfor nødvendige tegninger og beskrivelser og vil ligeledes til enhver tid være indstillet på at give selskabet enhver ønskelig oplysning og vejledning vedrørende installationernes og materiellets betjening og hele virkemåde.

Spørgsmål vedrørende pasning og vedligeholdelse af anlæggene, mindre driftsforstyrrelser m.v. samt rekvisition på reservedele til bestående materiel o.lign. samt forslag til mindre nyanskaffelser kan behandles direkte mellem stationen i Tórshavn og p-og t's pågældende tekniske virksomhed, jfr. § 7.

Udgifter, der af selskabet afholdes i henhold til nærværende paragraf, refunderes af p&t efter regning, jfr. § 11.

§ 4.

Ledningsforbindelser.

Aftaler om etablering og vedligeholdelse af ledningsforbindelser mellem telebygningen og telefonverkets central i Tórshavn og mellem telebygningen og senderstationen i Tórshavn samt af de for etablering af telexabonnenter nødvendige ledningsforbindelser på Færøerne træffes mellem generaldirektoratet og telefonverket.

§ 5.

Fortegnelse over materiel m.v.

Stationen i Tórshavn fører en fortegnelse over de pät tilhørende bygninger, apparater, maskiner, master og antenner samt alt øvrigt materiel, herunder kontorinventar.

Afskrift af denne fortegnelse indsendes i 4 eksemplarer ved hvert finansårs udgang til generaldirektoratet.

§ 6.

Driftsforstyrrelser og beretning.

Ved indtrædende væsentlig driftsforstyrrelse på pät's anlæg afgiver stationen i Tórshavn ud over eventuel melding til pågældende tekniske virksomhed uopholdelig telegrafisk indberetning direkte til generaldirektoratet med oplysning om, hvad der er eller agtes foretaget til forstyrrelsens afhjælpning.

Ved udgangen af hvert kalenderår afgiver selskabet til generaldirektoratet en beretning angående de i årets løb af selskabet truffene vigtigere foranstaltninger i forbindelse med stationens drift og vedligeholdelse.

§ 7.

Tekniske virksomheder (pät)

Udarbejdelsen af instrukser for pasning og vedligeholdelse, levering af tegninger, rekvisition af reservedele (jfr. § 3) og afhjælpning af fejl (jfr. § 6) henhører for pät's vedkommende under radioingeniørtjenesten for så vidt angår skibsradiotjenesten og det egentlige radioudstyr på radiotelefonforbindelserne,

kabelingeniørtjenesten for så vidt angår kabelforbindelserne, telefon- og telexekspeditionsudstyr på såvel kabel- som radioforbindelser samt telexcentraludstyr og

1. ingeniørdistrikt for så vidt angår telexabonnentudstyr.

§ 8.

Bygninger og lokaler

Den nye telebygning i Tórshavn, der er opført af pät og selskabet i forening, således at pät ejer 60% og selskabet 40% af ejendommen, stilles til selskabets rådighed til udførelsen af såvel pät's som selskabets egen teletjeneste. De anførte andele vil senere kunne ændres efter nærmere aftale, såfremt der foretages væsentlige ændringer i lokalernes udnyttelse eller forbedringer, der væsentligst kommer den ene af parterne til gode, jfr. stk. 4.

P&t er i overensstemmelse med de for statens bygninger gældende regler selvforsikrer for sin andel af den for telebygningen fælles risiko. Selskabet sørger selv for dækning for sin andel af risikoen.

Bygningens almindelige indre og ydre vedligeholdelse udføres ved selskabets foranstaltning. Udgifter til den almindelige indvendige og udvendige vedligeholdelse fordeles mellem p&t og selskabet i forhold til parternes andel i bygningen.

Nødvendige bygningsændringer eller bygningsudvidelser samt sådanne forbedringsarbejder, der ikke kan henregnes under almindelig bygningsvedligeholdelse, foretages af p&t eller af selskabet efter forhandling mellem parterne. Udgifterne til sådanne arbejder fordeles mellem p&t og selskabet i et forhold, der fastsættes efter nærmere forhandling.

Vedligeholdelsen af radiosenderbygningen og eventuelle andre bygninger, der udelukkende benyttes til radiotjenesten, foranstaltes af selskabet efter aftale med generaldirektoratet og for p&t's regning.

§ 9.

Bygningsudgifter m.v.

Fællesudgifter til ejendomsskatter og andre afgifter til det offentlige, brændsel, rengøring o.l. afholdes af selskabet og fordeles mellem p&t og selskabet i forhold til parternes andele i bygningen. Udgifter til elektrisk strøm fordeles efter aftale, for tiden ligeligt.

§ 10.

Kontorinventar og kontorhold.

Det til udførelsen af p&t's og selskabets teletjeneste fornødne kontorinventar anskaffes og vedligeholdes ved selskabets foranstaltning. De hermed forbundne udgifter afholdes af p&t efter regning for så vidt angår inventar, der udelukkende benyttes ved udførelse af p&t's teletjeneste, og af selskabet for så vidt angår inventar, der alene anvendes til udførelse af selskabets teletjeneste. Udgiften til anskaffelse og vedligeholdelse af inventar, der benyttes i fællesskab, samt kontorholdsudgifter fordeles efter aftale, for tiden ligeligt, mellem p&t og selskabet.

Nyanskaffelse af inventar sker efter forudgående aftale mellem parterne.

§ 11.

Afregning

Selskabets udgifter i forbindelse med varetagelsen af de tjenester, der omfattes af overenskomsten, refunderes selskabet af p&t efter regning.

Hvor tjenesten i forbindelse med p&t's anlæg udføres af selskabets personale i forbindelse med betjeningen af selskabets egne anlæg og installationer, foretages en fordeling af lønningsudgifterne mellem p&t og selskabet på grundlag af oplysninger om personaleanvendelsen.

Selskabet opstiller for hver måned en detaljeret opgørelse over indtægter og udgifter i forbindelse med de for p&t udførte tjenester.

Det skal af opgørelsen, der opstilles efter linier, der fastsættes af generaldirektoratet efter nærmere aftale med selskabet, fremgå, hvorledes indtægterne og udgifterne fordeler sig på de enkelte tjenester.

Opgørelsen indsendes til generaldirektoratet i 2 eksemplarer snarest efter månedens slutning.

Saldoen optages med fornøden bemærkning i den nærmest påfølgende generalafregning mellem generaldirektoratet og selskabet.

Generaldirektoratet er berettiget til hos selskabet at få de oplysninger og dokumentationer vedrørende afregningerne, som det måtte anse for nødvendige.

§ 12.

Ophør eller revision af overenskomsten

Overenskomsten forbliver i kraft, sålænge selskabet har egen telegrafstation i Tórshavn, medmindre den af en af parterne med et års varsel opsiges til ophør med udgangen af et finansår.

I tilfælde af overenskomstens opsigelse optages der forhandlinger mellem generaldirektoratet og selskabet om, hvorledes der herefter skal forholdes med den i sameje værende telebygning.

I tilfælde af en væsentlig ændring af p&t's eller selskabets teleanlæg på Færøerne kan hver af parterne kræve optaget forhandlinger om ændring af eller ophævelse af overenskomsten.

§ 13.

Ved overenskomstens ophør afleveres de påt tilhørende anlæg i god og vel vedligeholdet stand med alt tilbehør i henhold til den i § 5 omhandlede materielfortegnelse. Til endelig afgørelse af muligt opstående uoverensstemmelser ved afleveringen nedsættes om fornødent en voldgift, hvortil generaldirektoratet og selskabet hver vælger et medlem. De to således udpegede vælger, forinden forretningen påbegyndes, en opmand. Kan de ikke blive enige om valget af en opmand, beskikkes denne af præsidenten for Østre landsret.

Nærværende overenskomst træder i kraft den 22. januar 1962.

Samtidig bortfalder overenskomst af 15./20. februar 1956 mellem generaldirektoratet og selskabet angående drift og vedligeholdelse af post- og telegrafvæsenets teleanlæg på Færøerne.

Generaldirektoratet for
post- og telegrafvæsenet,
København,
den 22.oktober 1962.

Det store nordiske
Telegraf-Selskab,
København,
den 24.oktober 1962.

(sign.) Gunnar Pedersen/

(sign.) Bent Suenson A.W.Mortensen

P.F.Eriksen

MINISTERIET
FOR OFFENTLIGE ARBEJDER

Bilag 9

GENERALDIREKTORATET
FOR POST- OG TELEGRAFVÆSENET

TELESTYRELSEN

Farvergade 17, 1007 København K
Postgironumre: 8 00 08 08
7 00 08 98
Telefon: 01-11 66 05
Telex: 22999 gentel dk

Det store nordiske Telegraf-
selskab
Kongens Nytorv 28
Postboks 2167
1016 København K

Tidl.skr.nr.	Dato	Ang. denne sag: lokal	Gd. journ.nr.	Dato
A.8725 PJ/EML	19.1.1978	320	IV/1513	12. juli 1979

Telegramtjenesten med Færøerne

Under henvisning til ovennævnte skrivelse og stedfundne drøftelser meddeles, at generaldirektoratet vil være indforstået med, at Post- og Telegrafvæsenet med virkning fra den 1. juli 1978 overtager telegramtjenesten mellem Færøerne og Danmark, Grønland samt udlandet, men således, at selskabet på Post- og Telegrafvæsenets vegne indtil videre varetager de med udførelsen af tjenesten på telestationen i Tórshavn forbundne arbejder efter tilsvarende retningslinier, som er gældende for telefon- og telextjenesten. Som aftalt på mødet den 13.9.1978 skal nyordningen også gælde for udlejningen af kredsløb mellem Færøerne og omverdenen.

Nyordningen indebærer, at Post- og Telegrafvæsenet fra tidspunktet for nyordningens ikrafttræden oppebærer samtlige indtægter i forbindelse med tjenesternes og afholder de med tjenesternes varetagelse forbundne udgifter, hvorved bemærkes, at generaldirektoratet kan acceptere, at fordelingen mellem Post- og Telegrafvæsenet og selskabet af udgifterne i forbindelse med driften af telestationen i Tórshavn fra tidspunktet for nyordningens ikrafttræden i overensstemmelse med selskabets forslag fastsættes som følger:

- personaleudgifterne fordeles som foreslået i ovennævnte skrivelser bilag 1 og 2. x)
- kontorholdsudgifter og udgifter til anskaffelse og vedligeholdelse af fælles inventar fordeles med 75% til Post- og Telegrafvæsenet og 25% til selskabet.

x) Ikke medtaget i nærværende rapport

- udgifter til elektrisk strøm fordeles uændret med halvdelen til hver.
- udgifter i forbindelse med ejendommen fordeles med 87,5% til Post- og Telegrafvæsenet og 12,5% til selskabet.

Generaldirektoratet har noteret sig, at apparater og inventar, der kan henføres til telegramtjenesten, overdrages til Post- og Telegrafvæsenet uden beregning.

Generaldirektoratet skal herved samtidig meddele sin indforståelse med, at selskabets administrationshonorar, der har været uændret siden 1962, med virkning fra den 1. juli 1978 fastsættes til 50.000 kr. p.a.

Generaldirektoratet skal snarest fremsende udkast til ændret udgave af "Overenskomst mellem generaldirektoratet for Post- og Telegrafvæsenet og Det store nordiske Telegraf-Selskab angående drift og vedligeholdelse af Post- og Telegrafvæsenets teleanlæg på Færøerne."

Med hensyn til det i selskabets skrivelse rejste spørgsmål om Post- og Telegrafvæsenets eventuelle overtagelse af ejendommen i Tórshavn, vil generaldirektoratet være indstillet på en overtagelse. Man vil vende tilbage til dette spørgsmål i en senere skrivelse.

Der vedlægges genpart af skrivelser af d.d. til Færøernes Landsstyre og Telefonverk Føroya Løgtings.

Med venlig hilsen



Den 6. november 1981/BBL

Redegørelse vedrørende afregning af telefoncentralanlæg m.v. på Færøerne

I det efterfølgende er givet en redegørelse for, hvorledes afregningen af Post- og Telegrafvæsenets andel i de fælles telefoncentralanlæg m.v. på Færøerne foretages.

Som hovedregel kan anføres, at anlægs- og driftsudgifterne fordeles i forhold til parternes trafikandele i anlæggene.

Redegørelsen er iøvrigt opbygget i følgende dele:

1. Princip for afregning af Tórshavn mc
2. Princip for afregning af tværledninger i Tórshavn lc
3. Princip for afregning af tællere m.v.
4. Princip for afregning af bordsal
5. Princip for afregning af strømforsyningsudstyr
6. Princip for afregning af forstærkerstationsudstyr.

Disse dele af redegørelsen er behandlet i bilag 1-6. Hvert bilag indeholder dels en redegørelse i form af et forslag til metode for fastsættelse af parternes andele i anlæggene dels en opgørelse frem til 1.10.81.

I bilag 7 er foretaget en sammenstilling af de enkelte beløb, der er fremdraget i redegørelsen.

I medfør heraf kan det konstateres, at Post- og Telegrafvæsenet skal betale Telefonverk Føroya Løgtings et beløb på 1.444.877,- kr., hvoraf dog et a conto beløb på 1 mill. kr. er betalt i september 1981

Der er ved opgørelsen gået ud fra, at de andele af Thn mc, som Post- og Telegrafvæsenet hidtil har betalt, løbende har dækket Post- og Telegrafvæsenets andel af centralen. Opgørelsen dækker for Thn mc's vedkommende således alene udgifterne fra og med finansåret 1980/81.

Det skal specielt bemærkes, at alle beløb der har relation til Thn mc a conto er fastsat ud fra en forventning om en regulering af montagearbejdet i forbindelse hermed til juni 1981, idet LME's opgørelse endnu ikke forelå på tidspunktet for udarbejdelsen af denne redegørelse. Der må derfor i givet fald foretages en efterregulering, når kurs- og prisreguleringsindex for montagearbejdet foreligger.

Princip for afregning af Tórshavn mc.

1. Generelt

Ved fastsættelsen af P&T's andel i Thn mc er taget udgangspunkt i P&T's trafik gennem centralen. P&T's trafik udgør en vis procentdel af den samlede trafikafviklingskapacitet i centralen.

Denne procentdel betegnes som afregningsprocenten, og benyttes ved delingen af driftsudgifterne. Endvidere benyttes den ved delingen af de anlægsudgifter, der ikke har relation til udvidelse af centralen, der ændrer antallet af ledningskredse og således ændrer centralens maksimale trafikafviklingskapacitet.

Ved udvidelser, der ændrer centralens maksimale trafikafviklingskapacitet, foretages en beregning af udvidelsen alene. Ligesom det var tilfældet ved beregningen af P&T's andel for hele centralen, ses her på hvilken procentiske andel af udvidelsen af trafikafviklingskapaciteten, der kommer P&T til gode. Denne procentiske andel benyttes ved delingen af udgifterne til fællesudstyret, medens udgifterne til ledningskredsudstyr deles efter hvilken af parterne, der får rådighed over ledningskredsene.

Efter en given udvidelse, der har betydet ændring i centralens maksimale trafikafviklingskapacitet, foretages en nyberegning af hele centralen, og en ny afregningsprocent findes.

2. Fastsættelse af trafikkapacitet.

De på mange måder utilstrækkelige trafikafviklingsforhold i forbindelse med Thn mc og lc har gjort, at der ikke har kunnet foretages trafikmålinger, der er tilstrækkelig gode til at kunne basere trafik-anmeldelser for Thn mc på. Der er derfor her taget udgangspunkt i, at P&T har rådighed over visse ledningskredse i Thn mc, og disses trafikafviklingsevne erstatter de manglende trafikanmeldelser, der skulle have dannet grundlag for udbygningerne af centralanlæggene.

Med udgangspunkt heri er i bilag 1.1. foretaget en beregning af trafikken og dens vej gennem Thn mc dels pr. 1.10.80 dels pr. 1.10.81. Det ses heraf, at medens P&T's andel i centralen pr. 1.10.80 udgjorde 54,6%, er den pr. 1.10.81 - efter en hårdt tiltrængt udbygning af ledningsbundterne til ARK-centralerne og de øvrige ARM-centraler - faldet til 46,4%.

3. Fastsættelse af andel i fællesudstyr.

Som det fremgår af bilag 1.1. er P&T's mulige trafik gennem centralen uforandret 95,4 E efter udbygningen i perioden 1.10.80 - 1.10.81. P&T har således ikke andel i udbygningen af fællesudstyret i perioden.

4. Fastsættelse af andel i ledningskredse.

På baggrund af de i bilag 1.1 beregnede trafikandele fastsættes for hver ledningskredstype parternes andele heraf.

I bilag 1.2 er denne fordeling foretaget pr. 1.10.80 og 1.10.81.

I medfør heraf skal P&T betale for 3 stk. FDR-T-Y og 3 stk. FDR-ZT-E. Endvidere skal P&T betale for 24 stk. FIR-ZL-H og 32 stk. FUR-L-H, der er konverteret i forbindelse med etableringen af ARF-central Thn lc.

Af FUR-L-H'erne og FIR-ZL-H'erne benytter P&T ifølge redegørelsen ikke alle pr. 1.10.81. De således ikke benyttede ledningskredse henstår dog som tilhørende P&T og vil igen blive taget i brug ved kommende udvidelser af P&T's trafik gennem Thn mc.

Som anført i bilag 1.2 skal P&T således betale TFL 311.445,- kr. for andele i ledningskredsudstyret i Thn mc.

5. Øvrige udgifter.

I bilag 1.3 er - med baggrund i den principielle fremgangsmåde beskrevet i afsnit 1 - 4 - foretaget en beregning af P&T's lønandel for anlægsudgifter i 1980/81.

P&T skal i medfør heraf betale 13.268,- kr. for lønandel vedrørende anlægsarbejder i Thn mc i 1980/81. Det skal specielt bemærkes, at anlægsarbejdet i finansåret i alt væsentlig er foregået omkring den udbygning af mc'en, hvoraf P&T kun har haft en mindre andel i form af nogle få ledningskredse.

For driftsudgifternes vedkommende er der tale om, at P&T skal betale TFL 117.922,- kr.

På siderne 3 og 4 er foretaget en fordeling af trafikken gennem Thn mc pr. hhv. 1.10.80 og 1.10.81.

Følgende kommentarer skal knyttes til de enkelte trafikretninger i bilagene:

Trafik fra Thn lc. De 100 ledninger antages hver at kunne bære 0.67 E. Mod Danmark sendes i 1980 15,8 E ~ halvdelen af den totale trafik mod Danmark. Den resterende trafik skal fordeles mod ARK- og ARM-centralerne. Den anførte, opdeling på 25,0 og 6,9 E er foretaget for totalt set at få den største mulige trafik gennem centralen, og har iøvrigt ingen indflydelse på fastsættelsen af P&T's andel.

Som det ses fører de 100 ledninger fra Thn lc i 1980 kun 47,7 E, hvilket kan skyldes for få udgående ledninger fra Thn mc mod andre centraler.

I 1981 er trafikmønsteret ændret, idet der dels er oprettet flere ledninger til ARK- og ARM-centralerne, dels har oprettelsen af direkte ledninger mellem Thn lc og kh nc betydet, at trafikken fra Thn lc gennem Thn mc til Danmark er faldet.

Trafik fra ARM-centraler. Ledninger antages at føre lige meget trafik i begge retninger med en udnyttelse på 0,67 E pr. ledning. Iøvrigt gør de samme forhold som nævnt under Thn lc sig gældende f.s.v. angår det principielle i fordelingen.

Trafik fra ARK-centraler. Ledningerne antages at føre lige meget trafik i begge retninger med en udnyttelse på 0,5 E pr. ledning. Iøvrigt gør de samme forhold som nævnt under Thn lc og ARM-centralerne sig gældende f.s.v. angår det principielle i fordelingen.

Trafik fra Danmark. Ledningerne antages at føre lige meget trafik i begge retninger med en udnyttelse på 0,67 E pr. ledning.

Trafik fra SNR-ZF. Snorene antages at kunne udnyttes med hver 0,67 E.

Trafik til Thn lc. Ledningerne antages at kunne udnyttes med hver 0,5 E. Trafikken fra Danmark til Thn lc antages i 1980 at udgøre halvdelen af den totale trafik fra Danmark, medens den i 1981 - efter oprettelsen af direkte ledninger til Thn lc er faldet til en trediedel. De anførte trafikværdier for ARK- og ARM-centralerne er fastsat til det højest mulige med de givne størrelser af bundterne af ledningskredstyper.

Trafik til ARM-centraler. Ledningerne antages at føre lige meget trafik i begge retninger med en udnyttelse på 0,67 E. Hvad angår den principielle fordeling af trafikken gør de samme forhold som nævnt under trafikken til Thn lc sig også gældende her.

Trafik til ARK-centraler. Ledningerne antages at føre lige meget trafik i begge retninger med en udnyttelse på 0,5 E. Hvad angår den principielle fordeling af trafikken gælder det samme som nævnt under Thn lc og ARM-centralerne.

Trafik til Danmark. Ledningerne antages at føre lige meget trafik i hver retning med en udnyttelse på 0,67 E. Af de ialt 31,8 E der således kan afvikles kommer de 26,8 E fra de 40 SNR-ZF, medens resten kommer fra diverse øvrige ledninger.

Trafik til SNR-ZF. De 40 snorer antages hver at kunne bære 0,67 E eller ialt 26,8 E. Disse 26,8 E fordeler sig i 1980 med halvdelen fra Thn lc og resten ligeligt fordelt mellem ARK- og ARM-centralerne. I 1981 er fordelingen - efter etablering af direkte ledninger mellem Thn lc og kh nc - ligeligt mellem Thn lc, ARK- og ARM-centralerne.

For trafikken til og fra Thn ri, kystradio, bilradio og øvrige manuelle tjenester er de teoretisk mulige trafikmængder ikke medtaget i beregningerne, men er antaget at svare til de 5,0 E, der udgør forskellen mellem de maksimale trafikafviklingskapaciteter på hhv. ledningerne mod Danmark og gennem SNR-ZF'erne.

Tórshavn mc. Trafikfordeling pr. 1.10.80

			TIL						
			FRA	Thn lc	ARM	ARK	Danmark	SNR-ZF	Øvrigt
				160	57,5	50	47,5	40	
				80,0 E	38,5 E	25,0 E	31,8 E	26,8 E	5,0 E
Thn lc	100	67,0 E			25,0	6,9	-	13,4	2,4
ARM	57,5	38,5 E	20,3			10,2	-	6,7	1,3
ARK	50	25,0 E	11,4	5,6			-	6,7	1,3
Danmark	47,5	31,8 E	16,0	7,9	7,9				-
SNR-ZF	40	26,8 E	-	-	-	26,8			-
Øvrigt		5,0 E	-	-	-	5,0	-		

Tórshavn mc. Trafikfordeling pr. 1.10.81

			TIL						
			FRA	Thn 1c	ARM	ARK	Danmark	SNR-ZF	Øvrigt
				160	77,5	70	47,5	40	
				80,0 E	51,9 E	35,0 E	31,8 E	26,8 E	5,0 E
Thn 1c	100	67,0 E			33,1	10,5	-	9,0	2,4
ARM	77,5	51,9 E	27,8			13,9	-	8,9	1,3
ARK	70	35,0 E	16,6	8,2			-	8,9	1,3
Danmark	47,5	31,8 E	10,6	10,6	10,6				-
SNR-ZF	40	26,8 E	-	-	-	26,8			-
Øvrigt		5,0 E	-	-	-	5,0	-		

Ifølge foreliggende materielspecifikationer kan følgende priser for ledningskredse (incl. andel i registersøger) i Thn mc fastsættes pr. december 1973:

1 stk. FDR-T-Y	3.601,- kr.
1 stk. FDR-ZT-E	3.375,- kr.

Med pris- og kursregulering til august 1980, samt med tillæg af 20% told og indførelsesafgift bliver priserne:

1 stk. FDR-T-Y	8.081,- kr.
1 stk. FDR-ZT-E	7.574,- kr.

Følgende priser kan fastsættes i niveau december 1973 for ledningskredse incl. evt. registersøger leveret i forbindelse med Thn lc:

1 stk. FIR-ZL-H	2.864,- kr.
1 stk. FUR-L-H	1.415,- kr.

Med pris- og kursregulering til marts 1978 og tillæg af 17% told og indførelsesafgift, samt med et montagetillæg på 29,1% af materielprisen reguleret til juni 1981 bliver priserne:

1 stk. FIR-ZL-H	6.644,- kr.
1 stk. FUR-L-H	3.282,- kr.

P&T's ledningsandel i Thn mc - som den er opgjort på siderne 2 og 3 - bliver i perioden 1.10.80 - 1.10.81 således:

3 stk. FDR-T-Y	24.243,- kr.
3 stk. FDR-ZT-E	22.722,- kr.
24 stk. FIR-ZL-H	159.456,- kr.
32 stk. FUR-L-H	<u>105.024,- kr.</u>
Ialt	311.445,- kr.

Thn mc pr. 1.10.80

	TFL	P&T	Ialt
FUR-L-H	68	32	100
FIR-ZL-H	136	24	160
FDR-T-Y	72	29	101
FDR-T-F		4	4
FDR-ZT-E	61	39	100
FIR-C-Y		40	40
FUR-C-Y		40	40
FIR-LO	5		5
SPLR	27	3	30
FIR-R		8	8
FDR-O		13	13
UPLR		13	13
FIR-O		5	5
SNR-ZF		40	40

Thn mc pr. 1.10.81

	TFL	P&T	P&T reserve	Ialt
FUR-L-H	68	22	10	100
FIR-ZL-H	136	18	6	160
FDR-T-Y	109	32		141
FDR-T-F		4		4
FDR-ZT-E	98	42		140
FIR-C-Y		40		40
FUR-C-Y		40		40
FIR-LO	5			5
SPLR	27	3		30
FIR-R		8		8
FDR-O		13		13
UPLR		13		13
FIR-O		5		5
SNR-ZF		40		40

Udover de i bilag 1.2 beregnede materieludgifter har TFL i 1980/81 haft en udgift på 383.508,- kr. til lønninger i forbindelse med Thn mc.

P&T's andel heraf udgør det beløb, der er medgået til montere 3 stk. FDR-T-Y og 3 stk. FDR-ZT-E. Det er ikke muligt at uddrage dette beløb af de foreliggende regnskaber, hvorfor der regnes med en installationspris på 29,1% af materielprisen reguleret til juni 1981 hvilket ialt giver 13.268,- kr.

Driftsudgifterne udgør i samme tidsrum:

Husleje 138 m ² á 256,- kr. (Omfatter arealleje, rengøring, belysning, opvarmning m.v. for cen- trallokale (115 m ²), andel i ventila- tionsanlæg (10 m ²) samt andel i strøm- forsyningsanlæg (13 m ²).	35.328,- kr.
Lønninger	172.247,- kr.
Materiel	<u>46.568,- kr.</u>
Ialt	254.143,- kr.

P&T's andel heraf udgør 46,4% eller 117.922,- kr.

Princip for afregning af Tórshavn lc

1. Fastsættelse af andel af fællesudstyr.

Ved etablering af tværledninger fra andre centraler - f.eks. kh nc - direkte til gruppevælgeren i Thn lc betaler P&T for udgifterne i forbindelse hermed.

For anlægsudgifternes vedkommende er der således tale om, at P&T - som opgjort i bilag 2.1 - skal betale TFL 94.659,- kr.

For driftsudgifternes vedkommende må disse antages at udgøre så lille en del af de totale driftsudgifter i Thn lc, at beregningen og den heraf følgende afregning stilles i bero, sålænge der kun er tale om max. 40 ledninger.

2. Fastsættelse af andel af ledningskredse.

P&T kan i Thn lc ialt disponere over 40 ledningskredse for trafik til og fra Danmark. Disse 40 ledningskredse har - som opgjort i bilag 2.2 - kostet 209.240,- kr., hvilket beløb P&T skal betale TFL.

3. Generelt om prisfastsættelse

Ved beregningen af priserne for materiel er der overalt taget udgangspunkt i LME's udstyrspriser i prisniveau december 1973.

Til disse priser lægges i relevant omfang følgende:

- a: Prisregulering, hvorefter 50% af prisen reguleres efter det svenske arbejdskostnadsindex og 35% af prisen efter det svenske partiprisindex.

Denne regulering følger nøje den af LME anvendte ved fakturering overfor TFL.

- b: Kursregulering, hvorefter 80% af prisen reguleres efter den svenske kronekurs.

Denne regulering følger nøje den af LME anvendte ved fakturering overfor TFL.

- c: Udgifter til kabler, der fastsættes til 2,1% af udstyrsprisen.

Procenten er ansat ud fra det faktiske forbrug af kabler i forbindelse med etableringen af ARF-central Tórshavn mc.

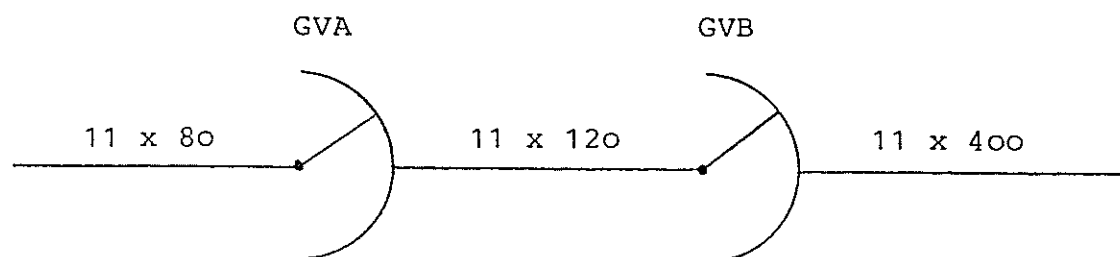
- d: Told- og indførelsesafgift, der for tiden udgør 20% af udstyrsprisen.

TFL betaler efter egne oplysninger denne afgift for alt udstyr der indføres til Færøerne.

- e: Montagetillæg på 29,1% af udstyrsprisen i niveau december 1973.

Prisen for montage reguleres for 90%'s vedkommende efter løn-udviklingen, hvilket er i nøje overensstemmelse med det af LME anvendte ved fakturering overfor TFL.

GVAB'en i Thn lc er opbygget på følgende måde:



Ledningerne fra Danmark er lagt på indgangen af GVA'en og belægger her hver 1/880 af vælgertrinnet.

Ledningerne til Danmark er lagt på udgangen af GVB'en, hvor hver ledning af hensyn til fremkommeligheden er multiplet til hver af de 11 stativer. D.v.s. at hver udgående ledning belægger 11/4400 af GVB'en.

Forbindelserne til SLD'en kan hver indlægges 3 steder i GVB'en og belægger således hver 3/4400 af denne.

Et opkald fra Danmark vil belægge 1/880 af GVA'en og 3/4400 af GVB'en eller ialt 0,0909% af GVAB'en (GVA og GVB er lige store).

Et opkald til Danmark vil belægge 1/880 af GVA'en og 11/4400 af GVB'en eller ialt 0,1818% af GVAB'en.

P&T's samlede andel af GVAB'en bliver således $((20 \times 0,0909) + (20 \times 0,1818))\%$ lig 5,45%. GVAB'en til Thn lc har ialt kostet 748.645,- kr. i prisniveau december 1973. Med pris- og kursregulering til marts 1978, tillæg for kabel på 2,1%, tillæg af 17% told og indførelsesafgift, samt med et montage-tillæg på 29,1% af materielprisen reguleret til juni 1981 bliver prisen 1.736.856,- kr.

P&T's andel udgør således 94.659,- kr.

Ifølge foreliggende materielspecifikationer kan følgende priser for ledningskredse til Thn lc (incl. evt. andel i registersøger) fastsættes pr. december 1973:

1 stk. FIR-C-K	1.742,- kr.
1 stk. FUR-ZC-K	1.784,- kr.

Med pris- og kursregulering til oktober 1980, tillæg for kabel på 2,1%, tillæg af 20% told og indførelsesafgift, samt med et montagetillæg på 29,1% af materielpriisen reguleret til juni 1981 bliver priserne:

1 stk. FIR-C-K	5.169,- kr.
1 stk. FUR-ZC-K	5.293,- kr.

P&T's ledningsandel i tværledningerne i Thn lc bliver således:

20 stk. FIR-C-K	103.380,- kr.
20 stk. FUR-ZC-K	<u>105.860,- kr.</u>
Ialt	209.240,- kr.

Princip for afregning af tællere m.v.

P&T betaler halvdelen af alle udgifter til abonnenttællere og øvrigt takstsætningsudstyr i lokalcentralerne.

Dette gælder både for anlægs- og for driftsudgifter.

I bilag 3.1 er opgjort P&T's andel af udgifterne til nyt udstyr i Thn lc i forbindelse med konverteringen i 1981. P&T's andel udgør 260.629,- kr.

I bilag 3.2 er foretaget en opgørelse over nyinstallerede tællere på de øvrige lokalcentraler fra den sidst kendte afregning i januar 1976. Prisen for tællere er taget fra LME's specifikation for Thn lc og er i øvrigt reguleret til gennemsnitsprisen for anlægsåret. P&T's andel af disse abonnenttællere udgør således 131.310,- kr.

Prisen på debiteringsudrustningen incl. tællere til Thn lc kan i pris-niveau december 1973 opgøres til 224.680,- kr.

Med pris- og kursregulering til marts 1978, tillæg for kabel på 2,1%, tillæg af 17% told og indførelsesafgift, samt med et montagetillæg på 29,1% af materielprisen reguleret til juni 1981 bliver prisen 521.258,- kr.

P&T's andel heraf udgør halvdelen eller 260.629,- kr.

På side 2 er foretaget en opgørelse over antal nyetablerede tællere i årene 1977 - 1981. Det fremgår heraf, at P&T udover de 7.000 tællere til Thn lc, der er opgjort i bilag 3.1, skal betale andel i 3.800 tællere fordelt over årene 1977 - 1981.

Ved prisfastsættelsen benyttes LME's prisliste, hvorefter 100 tællere i prisniveau december 1973 koster 2.705,- kr. Med tillæg af pris- og kursregulering, samt montageandel - der i mangel af bedre oplysninger sættes til 29,1% i lighed med Thn lc - og med en told og indførelsesafgift på 17% i årene 1977 - 1979 og 20% i 1980 - 1981, fås følgende gennemsnitspriser i årene:

1977	5.770,- kr.
1978	5.937,- kr.
1979	6.192,- kr.
1980	7.577,- kr.
1981	8.686,- kr.

De samlede anlægsudgifter til abonnenttællere udgør herefter:

1977	5 x 5.770 =	28.850,- kr.
1978	3 x 5.937 =	17.811,- "
1979	13 x 6.192 =	80.496,- "
1980	11 x 7.577 =	83.347,- "
1981	6 x 8.686 =	52.116,- "
Ialt		262.620,- kr.

Post- og Telegrafvæsenets samlede andel udgør halvdelen eller 131.310,- kr.

Opgørelse over abonnenttællere

	Afregnet		Udvidelse år				Ialt afregnet pr. 1.10.81
	pr. 1976	1977	1978	1979	1980	1981	
Eidi	400				200		600
Fuglafjörð	600				200		800
Hvalba	200	100					300
Klaksvík	2.000						2.000
Kollafjörð	300		100	200			600
Lorvík	200			200			400
Nesvík	300			100			400
Nólsoy	100				100		200
Norddepli	200						200
Runavík	1.000			600			1.600
Sand	500	200					700
Søldarfjörð	500		100			600	1.200
Tórshavn	4.500					7.000	7.000
Tvøroyri	700			100			800
Vag	800			100			900
Vaganar	800	200			600		1.600
Valbastad			100				100
Vestmanna	500						500
Vidareidi	200						200
Ialt	13.800	500	300	1.300	1.100	7.600	20.100

Princip for afregning af bordsal

Det foreslås at anlægs- og driftsudgifterne for udstyret for ekspedition af telefonsamtaler, d.v.s. f.eks. OPR-stativer med vedrørende i Thn mc samt tilhørende træværk og nøgleudstyr i bordsalen, fordeles efter samme procentsats som gældende for Thn mc, d.v.s. pr. 1.10.81 med 46,4% til P&T.

Det skal herved bemærkes, at specielt ekspeditionsudstyr, som f.eks. skærmterminaler i forbindelse med nummeroplysningen, ikke er omfattet af det udstyr, hvori P&T har andel.

Endvidere skal det specielt påpeges, at indførelsen af nyt udstyr til andre formål må give anledning til revurdering af parternes andele.

Ifølge opgørelse af december 1977 har P&T betalt 80% af det dengang leverede udstyr. Det foreslås, at der ikke foretages flere afregninger omkring dette udstyr, men at der alene afregnes for udgifterne i forbindelse med opstillingen og monteringen af relæ- og ekspeditionspladsudstyr.

Afregningen i forbindelse hermed vil først kunne ske efter idriftsættelsen af bordsalen primo 1982.

Princip for afregning af strømforsyningsudstyr

Det foreslås at anlægs- og driftsudgifterne til strømforsyningsudstyr fordeles efter følgende:

- 25% til Thn lc.
- 25% til Thn mc. P&T's andel heraf udgør 46,4%.
- 25% til forstærkerstationen. P&T's andel heraf fastsættes ud fra andelen i antal kanalender, der ved den sidst kendte opgørelse udgjorde 9,1%.
- 25% til bygning.

P&T's andel i strømforsyningsudstyr i finansåret 1980/81 udgjorde således 13,9%.

I forbindelse med konverteringen af Thn lc er der indkøbt nyt ensretter- og distributionsudstyr for ialt 353.140,- kr. i priseniveau december 1973.

Med pris- og kursregulering til oktober 1980, told- og indførelsesafgift på 20%, samt med et montagetillæg på 29,1% af materielprisen reguleret til juni 1981 bliver prisen 1.030.109,- kr.

P&T's andel heraf udgør 13,1% eller 134.944,- kr.

Elforbruget i finansåret 1980/81 er opgjort til 179.080,- kr. P&T's andel heraf på 13,1% udgør 23.459,- kr.

Princip for afregning af forstærkerstationsudstyr

1. Anlægsudgifter

Udgifterne til indkøb af materiel for anlægsformål fordeles efter hvilken af parterne der skal anvende de pågældende udstyr, P&T betaler i konsekvens heraf for udstyr, der skal bruges i forbindelse med kredsløbene til Danmark.

For materiel, der fællesudnyttes af både P&T og TFL, fordeles udgifterne ved anlæg, i et forhold der fastsættes ud fra parternes andel i antal kanalender i Tórshavn.

Udgifterne til lønninger fordeles efter samme principper.

Det kan konstateres, at TFL i finansåret 1980/81 ikke har haft anlægsudgifter, hvori P&T har haft andel.

2. Driftsudgifter

Driftsudgifterne fordeles - både f.s.v. angår materiel, lønninger, husleje m.v. - efter et forhold, der fastsættes ud fra parternes andel i antal kanalender i Tórshavn.

I bilag 6.1 er P&T's andel i driftsudgifterne for finansåret 1980/81 opgjort til 9.202,- kr.

Tórshavn forstærkerstation. Driftsudgifter 1980/81

Materiel	11.245,- kr.
Lønudgifter	62.230,- kr.
Husleje 108 m ² á 256,- kr.	27.648,- kr.

(Omfatter arealleje, rengøring, belysning, opvarmning m.m. for forstærkerstation (85 m²), andel i ventilationsanlæg (10 m²) samt andel i strømforsyningsanlæg (13 m²))

Samlede driftsudgifter	101.123,- kr.
------------------------	---------------

P&T's andel udgør $\frac{100 \times 72}{792} \sim 9,1\%$

9.202,- kr.

TFL's samlede tilgodehavender pr. 1.10.81A_N_L_Æ_G

Bilag 1.2 Andel i ledningskredse i Thn mc	311.445,- kr.
Bilag 1.3 Lønandel i Thn mc	13.268,- "
Bilag 2.1 Andel i GVAB i Thn lc	94.659,- "
Bilag 2.2 Andel i tværledningskredse i Thn lc	209.240,- "
Bilag 3.1 Andel i debiteringsudstyr i Thn lc	260.629,- "
Bilag 3.2 Andel i tællere iøvrigt	131.310,- "
Bilag 5 Andel i strømforsyningsudstyr	<u>134.944,- "</u>
Ialt	1.155.495,- kr.
Administration 10% af materiel m.v.	114.223,- "
Administration 15% af løn	<u>1.990,- "</u>
Anlægsudgifter ialt	<u>1.271.706,- kr.</u>

D_R_I_F_T

Bilag 1.3 Driftsudgifter for Thn mc	117.922,- kr.
Bilag 5 Elforbrug Thn mc m.v.	23.459,- kr.
Bilag 6.1 Driftsudgifter for forstærkerstation	<u>9.202,- kr.</u>
Ialt	150.582,- kr.
Administration 15%	<u>22.587,- kr.</u>
Driftsudgifter ialt	<u><u>173.169,- kr.</u></u>
Ialt drift og anlæg	<u><u>1.444.877,- kr.</u></u>

Telefonverk Føroya Løgtings
3800 Tórshavn

Telegrafstationen
3800 Tórshavn

Teleregion 1

Teleregion 2

Teleregion 3

Grønlands Tekniske Organisation,
direktoratet,
Hauser Plads
1127 København K.

af antennesystemerne for de maritime tjenester, men hvor det er muligt udbedrer TFL selv opstående fejl i antenneanlæggene.

Fejlmelding og fejlretning

Konstaterer telegrafstationen i Tórshavn, at et anlæg for de maritime tjenester, hvis drift og vedligehold varetages af TFL, er fejlramt, melder telegrafstationen fejlen til TFL, som derefter snarest muligt træffer foranstaltninger til afhjælpning af fejlen. Eventuel tilkaldelse af TFL's rådighedsvagt aftales mellem telegrafstationen og TFL efter de retningslinier, der er anført i driftinstruksen.

Rapportering

TFL rapporterer til post- og telegrafvæsenet om arbejder og hændelser vedrørende anlæggene som beskrevet i driftinstruksen.

Reservedele til anlæggene

Nødvendige reservedele til anlæggene leveres og betales af post- og telegrafvæsenet. Desuden leverer post- og telegrafvæsenet sådanne reservedele, som er nødvendige for udbedring af akutte fejl i anlæggenes antennesystemer. Hvis TFL efter aftale med post- og telegrafvæsenets radioingeniørtjeneste indkøber visse af reservedelene eller på anden måde har udgifter til delenes fremskaffelse fremsender TFL specificerede regninger til post- og telegrafvæsenet, som derefter yder TFL refusion for de således afholdte udgifter.

Afregning

Som betaling for TFL's tjenesteydelser, for leje af plads i bygning og antennemaster m.m., leje af liniekredsløb og for elforbrug m.m. yder post- og telegrafvæsenet TFL en årlig, aftalt sum. Beløbet, der betales bagud og forfalder til betaling med udgangen af marts måned, udbetales af post- og telegrafvæsenets radioingeniørtjeneste.

Beløbet kan efter forhandling mellem TFL og generaldirektoratet reguleres ved et finansårs begyndelse. Regulering kan endvidere finde sted hvis der efter forhandling mellem TFL og post- og telegrafvæsenet sker ændring i omfanget af de ydelser, beløbet er betaling for.

Man imødekommer TFL's bemærkninger til ovenstående - herunder bemærkning:

aftale i det enkelte tilfælde kunne påtage sig at medvirke ved projektering og eventuelt ved etablering af nye stationer samt ændringer på bestående stationer. Post- og Telegrafvæsenet vil efter aftale kunne påtage sig driftsmæssige opgaver, herunder vedligeholdelse og målinger, ligesom man efter aftale vil kunne udlåne måleinstrumenter.

§ 3

Post- og Telegrafvæsenet giver efter nærmere aftale det til radiospredningstjenesten på Færøerne knyttede personale adgang til oplæring eller indøvelse. Post- og Telegrafvæsenets udgifter i forbindelse med undervisningen refunderes af landsstyret.

§ 4

Post- og Telegrafvæsenets medvirken ved de under § 2 nævnte arbejder dækkes af landsstyret efter regning i henhold til Post- og Telegrafvæsenets til enhver tid gældende regler for arbejder for fremmede. For lejlighedsvis medafbenyttelse af Post- og Telegrafvæsenets måleinstrumenter betales en herfor fastsat afgift.

§ 5

Nærværende overenskomst træder i kraft den 1.1.1980. Overenskomsten erstatter den hidtil gældende overenskomst af 1.12.1970, der hermed bortfalder.

Overenskomsten kan med 1 års varsel tages op til revision ved udgangen af et år, når en af parterne fremsætter anmodning herom, eller såfremt forholdene i øvrigt måtte gøre det nødvendigt.

For Færøernes Landsstyre
Tórshavn, den 17. maj 1979

Henrik H. Hansen
landsstyresmand

For Generaldirektoratet for
Post- og Telegrafvæsenet
København, den 30. maj 1979

Ellen H. Hansen

P.G.V.
IB Carberg

Børge Nielsen